



Guía del usuario para la interfaz del teléfono de Cisco Unity Connection

Versión 7.x

Publicada el 25 de agosto de 2008

Sede central de las Américas

Cisco Systems, Inc.

170 West Tasman Drive

San José, CA 95134-1706

EE. UU.

<http://www.cisco.com>

Teléfono: +1 408 526-4000

+1 800 553-NETS (6387)

Fax: +1 408 527-0883

THE SPECIFICATIONS AND INFORMATION REGARDING THE PRODUCTS IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL STATEMENTS, INFORMATION, AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL ARE BELIEVED TO BE ACCURATE BUT ARE PRESENTED WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. USERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THEIR APPLICATION OF ANY PRODUCTS.

THE SOFTWARE LICENSE AND LIMITED WARRANTY FOR THE ACCOMPANYING PRODUCT ARE SET FORTH IN THE INFORMATION PACKET THAT SHIPPED WITH THE PRODUCT AND ARE INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. IF YOU ARE UNABLE TO LOCATE THE SOFTWARE LICENSE OR LIMITED WARRANTY, CONTACT YOUR CISCO REPRESENTATIVE FOR A COPY.

The Cisco implementation of TCP header compression is an adaptation of a program developed by the University of California, Berkeley (UCB) as part of UCB's public domain version of the UNIX operating system. All rights reserved. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

NOTWITHSTANDING ANY OTHER WARRANTY HEREIN, ALL DOCUMENT FILES AND SOFTWARE OF THESE SUPPLIERS ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS. CISCO AND THE ABOVE-NAMED SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE.

IN NO EVENT SHALL CISCO OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS OR LOSS OR DAMAGE TO DATA ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS MANUAL, EVEN IF CISCO OR ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

CCDE, CCENT, Cisco Eos, Cisco Lumin, Cisco Nexus, Cisco StadiumVision, the Cisco logo, DCE, and Welcome to the Human Network are trademarks; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn is a service mark; and Access Registrar, Aironet, AsyncOS, Bringing the Meeting To You, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, CCVP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Collaboration Without Limitation, EtherFast, EtherSwitch, Event Center, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, HomeLink, Internet Quotient, IOS, iPhone, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, IronPort, the IronPort logo, LightStream, Linksys, MediaTone, MeetingPlace, MGX, Networkers, Networking Academy, Network Registrar, PCNow, PIX, PowerPanels, ProConnect, ScriptShare, SenderBase, SMARTnet, Spectrum Expert, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, TransPath, WebEx, and the WebEx logo are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0805R)

Any Internet Protocol (IP) addresses used in this document are not intended to be actual addresses. Any examples, command display output, and figures included in the document are shown for illustrative purposes only. Any use of actual IP addresses in illustrative content is unintentional and coincidental.

Guía del usuario para la interfaz del teléfono de Cisco Unity Connection (versión 7.x)
© 2008 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.



CONTENIDO

Inscripción como usuario de Cisco Unity Connection	1
Uso de Cisco Unity Connection por teléfono	3
Acerca de la conversación de Connection	3
Uso del teclado del teléfono con la conversación de Connection	3
Uso de los comandos de voz con la conversación de Connection	4
Información básica sobre correo de voz	5
Llamadas Cisco Unity Connection	5
Envío de mensajes hablados	6
Verificación de los mensajes	8
Respuesta de mensajes	10
Reenvío de mensajes	11
Administración de confirmaciones	13
Búsqueda de mensajes	15
Acerca de búsqueda de mensajes	15
Búsqueda de mensaje utilizando la opción Localizador de mensaje	15
Búsqueda de mensaje utilizando la opción Vista de teléfono	16
Búsqueda de mensajes utilizando la opción Ir al mensaje	19
Administración de mensajes eliminados	21
Acerca de mensajes eliminados	21
Eliminación permanente de mensajes eliminados	21
Verificación de mensajes eliminados	22
Administración de mensajes de despacho	25
Realización de llamadas utilizando comandos de voz	27
Administración de teleconferencias	29
Acerca de la administración de teleconferencias	29
Lista de teleconferencias futuras	29
Inicio de teleconferencias inmediatas en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express	31

Administración de faxes	33
Acerca de la opción Fax	33
Lista de faxes	33
Modificación del número telefónico de entrega de faxes	34
Administración de saludos personales	37
Acerca de la administración de saludos personales	37
Saludo normal	37
Saludo para horas no hábiles	38
Saludo alternativo	38
Saludo de ocupado	38
Saludo para llamadas internas	39
Saludo para días feriados	39
Regrabación del saludo actual	39
Activación y desactivación del saludo alternativo	40
Modificación de saludos	40
Reproducción de todos los saludos	42
Grabación de saludos en otros idiomas con un sistema multilingüe	43
Modificación de ajustes de notificación de mensajes	45
Acerca de la notificación de mensajes	45
Activación y desactivación de notificación para dispositivos	45
Modificación de números de teléfono de notificación	46
Modificación de la configuración de una lista privada	49
Acerca de las listas privadas	49
Creación de listas privadas	49
Modificación de los miembros de las listas privadas	50
Modificación de los nombres grabados de las listas privadas	52
Eliminación de listas privadas	52
Administración de la lista de prioridad de envío	53
Acerca de la lista de prioridad de envío	53
Modificación de la lista de prioridad de envío	53
Modificación de los ajustes personales	55
Acerca de los ajustes personales	55
Modificación de la contraseña del teléfono	55
Modificación del nombre grabado	56
Modificación del estado del listado en el directorio	57

Modificación del estilo de menú de conversación de Connection	59
Modificación de ajustes de transferencia de llamadas	61
Acerca de reglas de transferencia de llamadas	61
Regla de transferencia estándar	61
Regla de transferencia alternativa	62
Regla de transferencia para horas no hábiles	62
Modificación de ajustes para reglas de transferencia de llamadas	62
Administración de los números de contacto alternativos	65
Acerca de los números de contacto alternativos	65
Modificación de los números de contacto alternativos	65
Administración de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para manejar llamadas entrantes	67
Acerca de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas	67
Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas por reglas de transferencia básicas	68
Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas	69
Activación y desactivación de conjuntos de reglas individuales	70
Activación de conjuntos individuales	70
Desactivación de conjuntos individuales	71
Uso del conjunto de reglas Transferir todas	72
Activación de Transferir todas	72
Desactivación de Transferir todas	73
Reenvío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection	73
Activación del reenvío de todas las llamadas	74
Cancelación del reenvío de todas las llamadas	75
Modificación de los ajustes de reproducción de mensajes	77
Acerca de los ajustes de reproducción de mensajes	77
Modificación del volumen de la reproducción de mensajes individuales	77
Modificación de la velocidad de reproducción de mensajes individuales	78
Mensajes de difusión	79
Administración del tamaño del buzón de mensajes	81
Acerca del tamaño del buzón de mensajes	81
Motivos por los que el buzón de mensajes se puede llenar rápido	81
No se puede imponer una política de retención de mensajes	82
Las confirmaciones de error de entrega se incluyen en el tamaño total del buzón de mensajes	82
El tamaño total del mensaje incluye el original cuando se reenvían mensajes	82

Menús telefónicos y comandos de voz de Cisco Unity Connection	83
Menús telefónicos para la conversación estándar	83
Menú principal y accesos directos (conversación estándar)	84
Menú Enviar un mensaje y accesos directos (conversación estándar)	84
Menú Durante el mensaje y accesos directos (conversación estándar)	85
Menú Después de mensaje y accesos directos (conversación estándar)	86
Menú Grabación (conversación estándar)	86
Menús telefónicos para la conversación clásica	87
Menú principal y accesos directos (conversación clásica)	87
Menú Enviar un mensaje y accesos directos (conversación clásica)	88
Menú Durante el mensaje y accesos directos (conversación clásica)	88
Menú Después del mensaje y accesos directos (conversación clásica)	89
Menú Grabación (conversación clásica)	90
Menús telefónicos para la conversación opcional 1	90
Menú principal y accesos directos (conversación opcional 1)	90
Menú Enviar un mensaje y accesos directos (conversación opcional 1)	91
Menú Durante el mensaje y accesos directos (conversación opcional 1)	91
Menú Después de mensaje y accesos directos (conversación opcional 1)	92
Menú Grabación (conversación clásica 1)	93
Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo N	93
Menú principal y accesos directos (mapa del teclado alternativo N)	93
Menú Durante el mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo N)	94
Menú Después del mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo N)	94
Menú Grabación (mapa del teclado alternativo N)	95
Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo X	95
Menú principal y accesos directos (mapa del teclado alternativo X)	95
Menú Durante el mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo X)	96
Menú Después de mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo X)	96
Menú Grabación (mapa del teclado alternativo X)	97
Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo S	97
Menú principal y accesos directos (mapa del teclado alternativo S)	97
Menú Durante el mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo S)	98
Menú Después de mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo S)	98
Menú Grabación (mapa del teclado alternativo S)	99

Comandos de voz	99
Menú principal (comandos de voz - disponible sólo en la versión en inglés)	99
Menú Enviar un mensaje (comandos de voz)	100
Menú Durante el mensaje (comandos de voz)	101
Menú Durante recordatorio de teleconferencia (comandos de voz)	102
Menú Después de mensaje (comandos de voz)	102
Acciones universales (comandos de voz)	103

Índice



Inscripción como usuario de Cisco Unity Connection

El primer paso para usar Cisco Unity Connection es inscribirse como usuario, lo que se puede hacer por teléfono. Normalmente, se configura a Connection de manera que oiga la primera conversación de inscripción cuando llama al sistema por primera vez.

La primera conversación de inscripción es un conjunto de instrucciones que lo orientan mientras realiza las siguientes tareas:

- Grabe su nombre.
- Grabe un saludo que llamantes escuchen cuando no contesta el teléfono.
- Cambie su contraseña de teléfono.
- Elija si desea ser listado en el directorio. (Cuando está incluido en el directorio, los llamantes que no saben la extensión pueden ubicarlo deletreando o diciendo su nombre).

El administrador de Connection suele proporcionar un ID (normalmente la extensión de teléfono de su escritorio) y una contraseña de teléfono temporaria.

En cualquier momento después de la inscripción, puede grabar nuevamente su nombre y saludo o cambiar su contraseña de teléfono y estado de listado en el directorio.

Para inscribirse como usuario de Cisco Unity Connection

- Paso 1** Marque el número correspondiente para llamar a Connection desde el teléfono de su escritorio, desde otro teléfono dentro de la organización o desde fuera de la organización.
- Paso 2** Si llama desde otro teléfono dentro de la organización o desde fuera de la organización, presione * cuando Connection conteste.
- Paso 3** Escuche con atención y conteste conforme se le pregunta. No es necesario consultar ninguna documentación de Connection durante la inscripción. El sistema le informará cuando el proceso de inscripción está completo.

Si cuelga antes de finalizar la inscripción, no se guarda ningún cambio y se reproduce nuevamente la primera conversación de inscripción la próxima vez que inicie sesión en Connection.





Uso de Cisco Unity Connection por teléfono

- [Acerca de la conversación de Connection, página 3](#)
- [Uso del teclado del teléfono con la conversación de Connection, página 3](#)
- [Uso de los comandos de voz con la conversación de Connection, página 4](#)

Acerca de la conversación de Connection

Cuando accede a Cisco Unity Connection por teléfono, escucha la conversación de Connection. Las instrucciones y mensajes grabados lo orientan a medida que envía y recibe mensajes, graba saludos y cambia sus ajustes personales. Puede usar cualquier teléfono para acceder a Connection.

Puede usar Connection por teléfono de dos maneras:

Teclado del teléfono	Presione las teclas del teclado del teléfono. Utilice esta opción cuando no necesite ambas manos libres, cuando está en un ambiente con ruido considerable en el fondo o cuando desea más opción de recursos de Connection.
Comandos de voz	Hable en los auriculares o en el micrófono del altavoz. Utilice esta opción cuando desee acceder al sistema de Connection sin las manos.



Nota

Algunos teléfonos TTY (teléfonos de texto) no tienen capacidad para enviar los tonos adecuados. En este caso, es posible que los usuarios de TTY necesiten usar el teclado del teléfono mientras navegan por la conversación de Connection.

Uso del teclado del teléfono con la conversación de Connection

Hay varias versiones de conversación de Connection, cada una proporciona un mapa de teclado diferente para las opciones de menú de Connection. Por ejemplo, puede presionar 3 para eliminar un mensaje en una versión, pero presionar 7 para hacer lo mismo en otra versión.

Su administrador de Connection determina la versión de la conversación que escucha. Normalmente, el administrador elige una conversación con un mapa de teclado que le es familiar. Pregúntele al administrador de Connection cuál es la conversación que se configuró para su uso.

Los mapas de teclado para conversaciones se proporcionan en el capítulo [“Menús telefónicos y comandos de voz de Cisco Unity Connection”](#). Note que las teclas enumeradas en [“Comandos de voz”](#) del capítulo son válidas solamente cuando la opción Reconocimiento de voz está activada y se están utilizando los comandos de voz.

Uso de los comandos de voz con la conversación de Connection

Connection proporciona una opción de reconocimiento de voz que le permite decir qué desea hacer en la conversación de Connection. Los comandos de voz son intuitivos, fáciles de usar y se encuentran disponibles en la mayoría de las tareas con mensajes hablados.

Los procedimientos de la *Guía del usuario para la interfaz del teléfono de Cisco Unity Connection* describen los comandos de voz que puede utilizar. También puede decir “Help” en cualquier momento para obtener más información sobre cualquier menú. Para obtener las listas de los comandos de voz disponibles, consulte la [sección “Comandos de voz” en la página 99](#).

En el menú principal, puede acceder a un conjunto de tutoriales sobre cómo trabajar con los comandos de voz, diciendo la palabra “Tutorial”.

Puede entrar en cualquier momento de la conversación a través de los comandos; no tiene que esperar a que el sistema emita un mensaje. Además, si sabe exactamente lo que desea hacer, puede decir comandos más complejos sin tener que navegar por una jerarquía de menús para realizar una tarea. Por ejemplo, puede decir “Send a private and urgent message to Tina Chen” en el menú principal.

Si no se siente cómodo diciendo comandos; o bien, si se encuentra en una situación en la cual el sistema no los reconoce (por ejemplo, está en un teléfono celular en donde hay mucho ruido de fondo), la opción de reconocimiento de voz le ofrece un pequeño conjunto de opciones del teclado para seleccionar comandos. Para escuchar las opciones del teclado disponibles para los menús, presione 0 o diga “Touchtone command Help”.

Para cambiar temporalmente de los comandos de voz al teclado del teléfono solamente, diga “Touchtone conversation” o presione 9 en el menú principal. Para volver a utilizar los comandos de voz, cuelgue e inicie sesión en Connection nuevamente.

Su administrador de Connection determina si la opción de reconocimiento de voz estará disponible.



Información básica sobre correo de voz

- [Llamadas Cisco Unity Connection, página 5](#)
- [Envío de mensajes hablados, página 6](#)
- [Verificación de los mensajes, página 8](#)
- [Respuesta de mensajes, página 10](#)
- [Reenvío de mensajes, página 11](#)
- [Administración de confirmaciones, página 13](#)

Llamadas Cisco Unity Connection

Puede llamar a Cisco Unity Connection desde el teléfono de su escritorio, desde otro teléfono dentro de la organización o desde fuera de la organización.

Para llamar a Cisco Unity Connection

- Paso 1** Marque el número correspondiente para llamar a Connection.
- Paso 2** Si llama desde otro teléfono dentro de la organización o desde fuera de la organización, presione * cuando Connection conteste.
- Paso 3** Si se le solicita, ingrese el ID y presione #.
- Paso 4** Ingrese la contraseña de Connection y presione #.



Nota Si usa la opción de reconocimiento de voz, es posible que Connection le solicite que diga la contraseña o que la ingrese en el teclado del teléfono. Para decir la contraseña, pronuncie cada dígito por separado. Si Connection no puede reconocer la contraseña en el primer intento, deberá ingresarla en el teclado. Por razones de seguridad, quizá prefiera ingresar la contraseña en el teclado en vez de decirla en voz alta. Esta opción siempre está disponible.

Envío de mensajes hablados

Puede enviar mensajes hablados a otros usuarios de Cisco Unity Connection sin marcar las extensiones. Esto puede resultar útil cuando no quiere molestar a un usuario o cuando no tiene tiempo para una conversación telefónica. El envío de mensajes hablados también puede ayudar a que se eviten los malos entendidos que se pueden generar en los mensajes de correo electrónico.

Puede enviar un mensaje hablado a uno o a varios destinatarios, y a listas de distribución privadas o del sistema. Según el modo de entrada que utiliza, puede enviar el mensaje diciendo el nombre del usuario de Connection o lista de distribución, utilizando el teclado del teléfono para deletrear el nombre o lista, o ingresar la extensión de uno u otro.

Las opciones siguientes de entrega especial están disponibles:

Urgente	Marca un mensaje urgente para que Connection lo envíe antes de los mensajes normales.
Confirmación de devolución	Solicita una confirmación de devolución para que Connection le notifique cuando el destinatario abra el mensaje. Nota Es posible que no pueda recibir todos los tipos de confirmación, aunque los menús telefónicos de Connection permitan su solicitud. Pregúntele al administrador de Connection si se configuró el sistema para enviar confirmaciones a usuarios.
Privado	Marca un mensaje como privado para que el destinatario sepa que es confidencial. Los usuarios de Connection no pueden reenviar mensajes privados por teléfono.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para enviar mensajes hablados utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Enviar un mensaje**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para grabar mensajes, agregar direcciones y enviar los mensajes hablados.

Para pausar o reanudar la grabación, presione **8**. Para finalizar la grabación, presione **#** o quédese callado por algunos segundos.



Sugerencia

- Al enviar el mensaje, presione **##** para cambiar entre la entrada de letras y números. Para enviar el mensaje a una lista privada, debe cambiar a entrada numérica.
- Cuando más de un usuario coinciden con las entradas de direcciones, Connection muestra una lista de coincidencias por la que puede navegar de manera rápida. Presione **#** para seleccionar un destinatario de la lista; presione **7** para ir al nombre anterior y **9** para ir al nombre siguiente; y presione **77** para ir al comienzo de una lista y **99** para ir al final de una lista.

Para enviar mensajes hablados utilizando comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:
“Send a message”.
 Si conoce el destinatario del mensaje o desea especificar una propiedad del mensaje, puede decirlo ahora. Por ejemplo: “Send an urgent message to Tim Smith” o “Send a private message”.
- Paso 3** Grabe el mensaje. Cuando finalice, presione # o quédese callado por algunos segundos.
 Para pausar o reanudar la grabación, presione 8.
- Paso 4** Cuando se le pregunte, diga el nombre de un destinatario del mensaje. Puede enviar mensajes a otros usuarios de Connection y a listas de distribución.
 Si Connection agrega un destinatario que no era el deseado, diga “Remove” para quitar el destinatario que se agregó último.



Sugerencia

- Para enviarlos más rápido, diga el nombre del próximo destinatario antes de que Connection termine el mensaje de confirmación.
- Si desea cambiar temporalmente al teclado del teléfono para agregar un destinatario, presione 9. Connection vuelve al modo de reconocimiento de voz una vez que agrega el destinatario.

- Paso 5** Sigas las instrucciones y utilice los comandos de voz siguientes para finalizar el mensaje:

Acción	Comando de voz
Finalizar instrucciones de Connection para más acciones	“Done”
Enviar el mensaje	“Send”
Revisar lista de destinatarios	“Review recipients”
Editar una lista de destinatarios del mensaje	“Edit recipients”
Agregar otros destinatarios	“Add names”
Editar mensaje grabado	“Change recording”
Revisar propiedades del mensaje	“Review message properties”
Marcar mensaje como urgente	“Set urgent”
Marcar mensaje como privado	“Set private”
Marcar mensaje como urgente y privado	“Set urgent and private”
Marcar mensaje para confirmación de devolución	“Set return receipt”

Acción	Comando de voz
Entregar el mensaje en fecha u hora futuras Cuando Connection pregunta cuándo desea que se entregue el mensaje, diga “Today”, “Tomorrow”, un día de la semana o una fecha del almanaque, y un momento del día. Debe decir “Send” cuando está listo para que el mensaje entre en cola para que se entregue en el futuro.	“Future delivery”
Cancelar entrega futura	“Cancel future delivery”
Revisar el mensaje grabado y las propiedades del mensaje	“Review message”

Verificación de los mensajes

Puede verificar mensajes nuevos y guardados por teléfono. El nuevo mensaje hablado se guarda después de escucharlo.

Elimina mensajes nuevos y guardados durante la reproducción del mensaje; o bien, después de escuchar un mensaje completo.

Pregúntele al administrador de Connection si el sistema se configuró para imponer una política de retención de mensajes y, en ese caso, por cuánto tiempo el sistema almacena los mensajes antes de eliminarlos permanentemente. (Connection no indica cuando se impone una política de retención de mensajes ni lo advierte antes de eliminar los mensajes permanentemente como resultado de dicha política.)

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para verificar mensajes utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción de menú correspondiente: **Reproducir mensajes nuevos** o **Revisar mensajes antiguos**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para escuchar y administrar los mensajes.

Para verificar mensajes utilizando comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:
 - “**Play Messages**”. Connection informa del número de mensajes nuevos y guardados, reproduce todos los mensajes hablados nuevos, los correos electrónicos y las confirmaciones y, a continuación, reproduce los mensajes guardados.
 - O

Utilice los siguientes comandos para seleccionar el tipo de mensajes que desea escuchar:

Acción	Comando de voz	Teclas
Escuchar mensajes hablados nuevos y guardados, correos electrónicos o confirmaciones ¹	“Play <voice messages/e-mails/receipts>”	N/D
Escuchar todos los mensajes nuevos	“Play new messages”	1
Escuchar mensajes hablados nuevos, guardados o eliminados desde un usuario de Connection	“Play <new/saved/deleted> messages from <user name>”	N/D
Escuchar mensajes hablados guardados, correos electrónicos o confirmaciones ¹	“Play saved <voice messages/e-mails/receipts>”	N/D
Escuchar todos los mensajes guardados	“Play saved messages”	3
Escuchar mensajes hablados, correos electrónicos eliminados o confirmaciones ¹	“Play deleted <voice messages/e-mails/receipts>”	N/D
Escuchar todos los mensajes eliminados ²	“Play deleted messages”	N/D

1. Según cómo se configuró Connection en su organización, puede no recibir todos los tipos de confirmación.

2. No disponible en algunos sistemas.

Paso 3 Siga las instrucciones y utilice los siguientes comandos de voz para administrar un mensaje después de escucharlo:

Acción	Comando de voz	Teclas
Reproducir mensaje nuevamente	“Repeat”	1
Reproducir mensaje anterior	“Previous”	1 4
Reproducir mensaje siguiente	“Next”	1 6
Guardar o restaurar como guardado	“Save”	2
Eliminar mensaje	“Delete”	3
Responder un mensaje	“Reply”	4
Responder a todos	“Reply all”	N/D
Volver a enviar el mensaje original (confirmaciones de error de entrega solamente)	“Resend”	4
Llamar al usuario ¹	“Call sender”	4 4
Reenviar mensaje	“Forward”	5
Guardar o restaurar como nuevo ¹	“Mark new”	6
Retroceder mensaje	N/D	7
Reproducir propiedades del mensaje	“Message properties”	N/D

1. No disponible en algunos sistemas.

Respuesta de mensajes

Cuando responde un mensaje, puede responder solamente al remitente o al remitente y a todos los demás destinatarios, y también puede agregar destinatarios. También puede responder a confirmaciones de error de entrega (NDR) volviendo a enviar el mensaje original.

Un mensaje desde el “Sistema de mensajería Unity Connection” significa que el llamante no era usuario de Connection o no se registró como tal al dejar el mensaje. No se puede responder a mensajes de ese tipo de llamante.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para responder a mensajes hablados utilizando el teclado del teléfono

-
- Paso 1** Después de escuchar el mensaje, elija la opción de menú **Responder** o **Responder a todos**.
- Paso 2** Siga las instrucciones para grabar la respuesta, agregar más destinatarios y enviar la respuesta. Para pausar o reanudar la grabación, presione **8**. Para finalizar la grabación, presione **#** o quédese callado por algunos segundos.



Sugerencia

- Al enviar el mensaje, presione **##** para cambiar entre la entrada de letras y números. Para enviar el mensaje a una lista privada, debe cambiar a entrada numérica.
- Cuando más de un usuario coinciden con las entradas de direcciones, Connection muestra una lista de coincidencias por la que puede navegar de manera rápida. Presione **#** para seleccionar un destinatario de la lista; presione **7** para ir al nombre anterior y **9** para ir al nombre siguiente; y presione **77** para ir al comienzo de una lista y **99** para ir al final de una lista.

-
- Paso 3** Después de enviar la respuesta, siga las instrucciones para manejar el mensaje original.

Para responder a mensajes hablados utilizando comandos de voz

-
- Paso 1** Después de escuchar un mensaje, diga:
“Reply” para responderle al remitente.
 O
“Reply All” para responderle al remitente y a todos los destinatarios del mensaje.
- Paso 2** Grabe la respuesta. Para pausar o reanudar la grabación, presione **8**. Cuando finalice, presione **#** o quédese callado por algunos segundos.

Paso 3 Sigas las instrucciones y utilice los comandos de voz siguientes para finalizar la respuesta:

Acción	Comando de voz
Finalizar instrucciones de Connection para más acciones	“Done”
Enviar la respuesta	“Send”
Revisar lista de destinatarios	“Review recipients”
Editar lista de destinatarios de la respuesta	“Edit recipients”
Editar respuesta grabada	“Change recording”
Revisar propiedades de la respuesta	“Review message properties”
Marcar respuesta como urgente	“Set urgent”
Marcar respuesta como privada	“Set private”
Marcar respuesta como urgente y privada	“Set urgent and private”
Marcar respuesta para confirmación de devolución	“Set return receipt”
Entregar la respuesta en fecha u hora futuras Cuando Connection pregunta cuándo desea que se entregue el mensaje, diga “Today”, “Tomorrow”, un día de la semana o una fecha del almanaque, y un momento del día. Debe decir “Send” cuando está listo para que el mensaje entre en cola para que se entregue en el futuro.	“Mark for future delivery”
Cancelar entrega futura	“Cancel future delivery”
Agregar otros destinatarios	“Add names”
Revisar la respuesta grabada y propiedades de la respuesta	“Review message”

Paso 4 Después de enviar la respuesta, siga las instrucciones para manejar el mensaje original.

Reenvío de mensajes

Los mensajes marcados como privados no se pueden reenviar por teléfono. Esto incluye cualquier mensaje hablado que usted u otro usuario de Connection haya marcado como privado.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para reenviar mensajes utilizando el teclado del teléfono

Paso 1 Después de escuchar el mensaje, elija la opción **Reenviar el mensaje**.

Paso 2 Siga las instrucciones para grabar una introducción, agregar direcciones y enviar los mensajes reenviados.

Para pausar o reanudar la grabación, presione **8**. Para finalizar la grabación, presione **#** o quédese callado por algunos segundos.



Sugerencia

- Al enviar el mensaje, presione ## para cambiar entre la entrada de letras y números. Para enviar el mensaje a una lista privada, debe cambiar a entrada numérica.
- Cuando más de un usuario coinciden con las entradas de direcciones, Connection muestra una lista de coincidencias por la que puede navegar de manera rápida. Presione # para seleccionar un destinatario de la lista; presione 7 para ir al nombre anterior y 9 para ir al nombre siguiente; y presione 77 para ir al comienzo de una lista y 99 para ir al final de una lista.

Paso 3 Después de enviar el mensaje reenviado, siga las instrucciones para manejar el mensaje original.

Para reenviar mensajes por teléfono utilizando comandos de voz

Paso 1 Después de escuchar un mensaje, diga **“Forward”**.

Paso 2 Si es necesario, grabe una introducción en el mensaje reenviado. Para pausar o reanudar la grabación, presione 8.

Cuando finalice, presione # o quédese callado por algunos segundos.

Paso 3 Cuando se le pregunte, diga el nombre de un destinatario del mensaje.

Si Connection agrega un destinatario que no era el deseado, diga **“Remove”** para quitar el destinatario que se agregó último.



Sugerencia

- Para enviarlos más rápido, diga el nombre del próximo destinatario antes de que Connection termine el mensaje de confirmación.
- Si desea cambiar temporalmente al teclado del teléfono para agregar un destinatario, presione 9. Connection vuelve al modo de reconocimiento de voz una vez que agrega el destinatario.

Paso 4 Siga las instrucciones y utilice los comandos de voz siguientes para finalizar el mensaje reenviado:

Acción	Comando de voz
Finalizar instrucciones de Connection para más acciones	“Done”
Enviar el mensaje reenviado	“Send”
Revisar lista de destinatarios	“Review recipients”
Editar lista de destinatarios del mensaje reenviado	“Edit recipients”
Editar introducción grabada	“Edit message”
Revisar propiedades del mensaje reenviado	“Review message properties”
Marcar mensaje reenviado como urgente	“Set urgent”
Marcar mensaje reenviado como privado	“Set private”
Marcar mensaje reenviado como urgente y privado	“Set urgent and private”
Marcar mensaje reenviado para confirmación de devolución	“Set return receipt”

Acción	Comando de voz
Entregar el mensaje reenviado en fecha u hora futuras Cuando Connection pregunta cuándo desea que se entregue el mensaje, diga “Today”, “Tomorrow”, un día de la semana o una fecha del almanaque, y un momento del día. Debe decir “Send” cuando está listo para que el mensaje entre en cola para que se entregue en el futuro.	“Mark for future delivery”
Cancelar entrega futura	“Cancel future delivery”
Agregar otros destinatarios	“Add names”
Revisar introducción grabada y propiedades de mensajes reenviados	“Review message”

Paso 5 Después de enviar el mensaje reenviado, siga las instrucciones para manejar el mensaje original.

Administración de confirmaciones

A medida que trabaja con Cisco Unity Connection, puede administrar varios tipos diferentes de confirmación, que se describen en la [Tabla 1](#). Pregunte al administrador de Connection cuáles confirmaciones utilizará el sistema.

Tabla 1 Cisco Unity Connection Confirmaciones

Tipo	Descripción
Lectura	Mensaje de confirmación que le informa cuando el destinatario reproduce su mensaje.
Error de entrega (NDR)	Mensaje de confirmación que le informa cuando no se puede entregar su mensaje a un destinatario intencionado.

Cuando verifica mensajes, Connection reproduce confirmaciones con sus otros mensajes. Las confirmaciones se reproducen y administran de la misma manera que con otros mensajes; no obstante, no se puede responder o reenviar confirmaciones de error de entrega (NDR).

Para confirmaciones de lectura, Connection reproduce una lista de los destinatarios que escucharon su mensaje. Para NDR, Connection identifica destinatarios, cuyos buzones de mensajes no aceptaron el mensaje.

Después de que Connection reproduce una NDR, puede oír el mensaje original y reenviarlo a los destinatarios que no lo recibieron. Puede grabar una introducción, modificar la lista de destinatarios y cambiar las opciones de entrega al volver a enviar un mensaje. Después de reenviar el mensaje, Connection elimina automáticamente la NDR.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para administrar confirmaciones utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Reproducir mensajes nuevos > Confirmaciones**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para administrar las confirmaciones.

Para administrar confirmaciones utilizando comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:
 - “**Play Receipts**”. Connection informa de la cantidad total de confirmaciones que tiene y, a continuación, las reproduce.
 - O
 - “**Play <new/saved/deleted> receipts**”. Connection informa del número de confirmaciones que cumplen su criterio y, a continuación, las reproduce.
- Paso 3** Siga las instrucciones y utilice los comandos de voz siguientes para administrar una confirmación después de escucharla:

Acción	Comando de voz	Teclas
Reproducir confirmación	“Repeat”	1
Guardar o restaurar como guardado	“Save”	2
Eliminar confirmación	“Delete”	3
Volver a enviar el mensaje original (solamente para NDR)	“Resend”	4
Guardar como nuevo	“Mark new”	6
Retroceder confirmación	N/D	7
Reproducir propiedades de la confirmación	“Message properties”	N/D
Reproducir mensaje original (solamente para NDR)	“Play original message”	8



Búsqueda de mensajes

- [Acerca de búsqueda de mensajes, página 15](#)
- [Búsqueda de mensaje utilizando la opción Localizador de mensaje, página 15](#)
- [Búsqueda de mensaje utilizando la opción Vista de teléfono, página 16](#)
- [Búsqueda de mensajes utilizando la opción Ir al mensaje, página 19](#)

Acerca de búsqueda de mensajes

Cisco Unity Connection ofrece tres opciones de búsqueda de mensajes por teléfono:

Localizador de mensaje	Permite buscar mensajes hablados nuevos y guardados de acuerdo con criterios de búsqueda.
Vista de teléfono	Permite buscar mensajes hablados nuevos y guardados de acuerdo con criterios de búsqueda y, a continuación, muestra los resultados en la pantalla LCD del teléfono IP de Cisco.
Ir al mensaje	Permite buscar un mensaje guardado de acuerdo con el número del mensaje.

Es posible que no todas estas opciones estén disponibles. Consúltelo con el administrador de Connection.

Búsqueda de mensaje utilizando la opción Localizador de mensaje

Con el Localizador de mensaje, puede encontrar mensajes hablados de un usuario específico, ingresando el nombre de usuario o la extensión. También puede buscar mensajes hablados de todos los llamantes externos o mensajes que se dejaron desde un número específico.

Según los criterios ingresados, Cisco Unity Connection empieza a reproducir los mensajes a medida que los encuentra. Si bien el administrador de Connection puede cambiar el orden de reproducción, de forma predeterminada, los mensajes se presentan desde los más antiguos a los más nuevos, independientemente de si los mensajes están guardados o son nuevos.

Para buscar mensajes con el Localizador de mensaje utilizando el teclado del teléfono

Paso 1 Llame e inicie sesión en Connection.

Paso 2 Si no está utilizando comandos de voz, vaya al [Paso 3](#).

Si los está utilizando, diga **“Touchtone conversation”** o presione **9** para utilizar el teclado del teléfono temporalmente.



Sugerencia Para volver a utilizar los comandos de voz después de utilizar el Localizador de mensaje, cuelgue e inicie sesión en Connection nuevamente.

Paso 3 En el menú principal, elija la opción **Buscar mensajes**.

Paso 4 Elija la opción correspondiente y siga las instrucciones para encontrar y administrar los mensajes hablados que está buscando:

De otro usuario	Cuando se le solicite, utilice el teclado del teléfono para deletrear el nombre de usuario o para ingresar la extensión del usuario. Presione # # para cambiar entre la entrada de letras y números.
De todos los llamantes externos	Connection busca cualquier mensaje que dejan los llamantes no identificados, incluso los llamantes externos y usuarios que no iniciaron sesión en Connection antes de llamar desde un teléfono externo o desde un teléfono que no está asociado a una cuenta de usuario (como una sala de conferencia).
De un llamante externo específico	Cuando se le solicite, utilice el teclado del teléfono para ingresar el número de teléfono, o parte del número, del llamante, seguido por #. Nota Es posible que algunos llamantes tengan más dígitos al comienzo de los números de teléfono, como códigos de país, de área o de ciudad. No todos los llamantes tienen números de teléfono almacenados en el sistema. Si tiene problemas para buscar mensajes de un llamante específico, contáctese con el administrador de Connection.

Búsqueda de mensaje utilizando la opción Vista de teléfono

Con Vista de teléfono, la pantalla LCD del teléfono IP de Cisco le permite ver el remitente, la fecha y la hora de los mensajes hablados. Puede ingresar criterios de búsqueda para visualizar los mensajes hablados que seleccione en la pantalla LCD. Si bien el administrador de Connection puede cambiar el orden de reproducción de los mensajes de forma predeterminada, los mensajes aparecen desde los más nuevos a los más antiguos, independientemente de que los mensajes sean nuevos o estén guardados.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para buscar mensajes con Vista de teléfono utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Buscar mensajes**.
- Paso 3** Elija la opción correspondiente y siga las instrucciones para encontrar los mensajes hablados que está buscando:

Todos los mensajes hablados nuevos	Connection muestra los mensajes hablados que todavía no oyó.
Todos los mensajes hablados	Connection muestra todos los mensajes hablados nuevos y guardados.
De otro usuario	Cuando se le solicite, utilice el teclado del teléfono para deletrear el nombre de usuario o para ingresar la extensión del usuario. Presione # # para cambiar entre la entrada de letras y números.
De todos los llamantes externos	Connection busca cualquier mensaje que dejan los llamantes no identificados, incluso los llamantes externos y usuarios que no iniciaron sesión en Connection antes de llamar desde un teléfono externo o desde un teléfono que no está asociado a una cuenta de usuario (como una sala de conferencia).
De un llamante externo específico	Cuando se le solicite, utilice el teclado del teléfono para ingresar el número de teléfono, o parte del número, del llamante, seguido por #. Es posible que algunos llamantes tengan más dígitos al comienzo de los números de teléfono, como códigos de país, de área o de ciudad. No todos los llamantes tienen números de teléfono almacenados en el sistema. Si tiene problemas para buscar mensajes de un llamante específico, contáctese con el administrador de Connection.

- Paso 4** Una vez que visualice la lista de mensajes en la pantalla LCD del teléfono, utilice las siguientes teclas programables para seleccionar los mensajes que desea que Connection reproduzca:

Seleccionar	Inicie la reproducción del mensaje seleccionado.
Siguiente	Vaya a la página siguiente de mensajes, si corresponde.
Anterior	Vaya a la página anterior de mensajes, si corresponde.
Más	Muestra las teclas programables Ir a y Salir. Esta tecla aparece solo en los teléfonos que muestran un máximo de cuatro teclas programables.
Ir a	Muestra una pantalla que le permite ingresar un número de mensaje utilizando el teclado del teléfono y, a continuación, va a ese mensaje, resaltándolo.
Salir	Salga de la lista de mensajes visualizados. Esta opción lo lleva de nuevo a la instrucción de criterios de búsqueda de Connection.

- Paso 5** Siga las instrucciones para escuchar y administrar los mensajes.

Para buscar mensajes con la Vista de teléfono utilizando comandos de voz

Paso 1 Llame e inicie sesión en Connection.

Paso 2 Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, utilice el comando de voz correspondiente para seleccionar el tipo de mensajes que desea visualizar en la pantalla LCD del teléfono:

Acción	Comando de voz
Ver mensajes hablados nuevos y guardados o confirmaciones nuevas y guardadas	“Show <voice messages/receipts>”
Ver todos los mensajes hablados nuevos	“Show new messages”
Ver mensajes hablados nuevos, guardados o eliminados desde un usuario de Connection	“Show <new/saved/deleted> messages from <username>”
Ver mensajes hablados guardados o confirmaciones guardadas	“Show saved <voice messages/receipts>”
Ver todos los mensajes hablados guardados	“Show saved messages”
Ver mensajes hablados eliminados o confirmaciones eliminadas	“Show deleted <voice messages/receipts>”
Ver todos los mensajes hablados eliminados ¹	“Show deleted messages”

1. No disponible en algunos sistemas.

Paso 3 Una vez que visualice la lista de mensajes en la pantalla LCD del teléfono, utilice las siguientes teclas programables para seleccionar los mensajes que desea que Connection reproduzca:

Seleccionar	Inicie la reproducción del mensaje seleccionado.
Siguiente	Vaya a la página siguiente de mensajes, si corresponde.
Anterior	Vaya a la página anterior de mensajes, si corresponde.
Más	Muestra las teclas programables Ir a y Salir. Esta tecla aparece solo en los teléfonos que muestran un máximo de cuatro teclas programables.
Ir a	Muestra una pantalla que le permite ingresar un número de mensaje utilizando el teclado del teléfono y, a continuación, va a ese mensaje, resaltándolo.
Salir	Salga de la lista de mensajes visualizados. Esta opción lo lleva de nuevo a la instrucción de criterios de búsqueda de Connection.

Paso 4 Utilice los comandos de voz siguientes para administrar los mensajes después de escucharlos:

Acción	Comando de voz	Teclas
Reproducir mensaje nuevamente	“Repeat”	1
Reproducir mensaje anterior	“Previous”	1 4
Reproducir mensaje siguiente	“Next”	1 6
Guardar o restaurar como guardado	“Save”	2
Eliminar mensaje	“Delete”	3
Responder un mensaje	“Reply”	4
Responder a todos	“Reply all”	N/D
Volver a enviar el mensaje original (solamente para NDR)	“Resend”	4
Llamar al remitente del mensaje ¹	“Call sender”	4 4
Reenviar mensaje	“Forward”	5
Guardar o restaurar como nuevo ¹	“Mark new”	6
Retroceder mensaje	N/D	7
Enviar a un fax para que se imprima ¹	“Fax”	8
Reproducir propiedades del mensaje	“Message properties”	9

1. No disponible en algunos sistemas.

Búsqueda de mensajes utilizando la opción Ir al mensaje

A medida que escucha los mensajes, puede utilizar la opción Ir al mensaje para buscar un mensaje específico, ingresando el número del mensaje.

Para buscar mensajes con Ir al mensaje utilizando el teclado del teléfono

Paso 1 Llame e inicie sesión en Connection.

Paso 2 Si no está utilizando comandos de voz, vaya al [Paso 3](#).

Si los está utilizando, diga **“Touchtone conversation”** o presione **9** para utilizar el teclado del teléfono temporalmente.



Sugerencia

Para volver a utilizar los comandos de voz después de utilizar la opción Ir al mensaje, cuelgue e inicie sesión en Connection nuevamente.

Paso 3 En el menú principal, elija la opción correspondiente, **Reproducir mensajes nuevos** o **Revisar mensajes antiguos**.

Paso 4 Presione las teclas de método abreviado Ir al mensaje.



Sugerencia

Pregúntele al administrador de Connection cuáles son las teclas de método abreviado que debe utilizar para oír la instrucción e ingresar el número del mensaje.

Paso 5 Cuando se le solicite, ingrese el número del mensaje seguido de #.

Paso 6 Sigas las instrucciones para administrar un mensaje después de escucharlo.



Administración de mensajes eliminados

- [Acerca de mensajes eliminados, página 21](#)
- [Eliminación permanente de mensajes eliminados, página 21](#)
- [Verificación de mensajes eliminados, página 22](#)

Acerca de mensajes eliminados

Cisco Unity Connection guarda los mensajes eliminados, y usted puede reproducirlos, restaurarlos o eliminarlos permanentemente.

Eliminación permanente de mensajes eliminados

La eliminación de mensajes puede ser una manera importante de reducir el tamaño del buzón de mensajes, particularmente cuando no se configuró Cisco Unity Connection para eliminar automáticamente los mensajes después de un determinado tiempo.

Pregunte al administrador de Connection si el sistema se configuró para imponer una política de retención de mensajes. Connection no indica cuándo se impone una política de retención de mensajes, tampoco le advierte antes de la eliminación permanente de los mensajes a causa de tal política. Si no se configuró Connection para hacerlo, elimine los mensajes de modo permanente periódicamente. Para obtener información sobre qué hacer si el buzón de mensajes sobrepasa los límites de tamaño, consulte el capítulo “[Administración del tamaño del buzón de mensajes](#)”.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para eliminar mensajes permanentemente utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Revisar mensajes antiguos > Mensajes eliminados**.
- Paso 3** Sigas las instrucciones para revisar los mensajes eliminados y eliminarlos de a uno o para eliminar todos los mensajes al mismo tiempo.
-

Para eliminar mensajes permanentemente utilizando comandos de voz

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection le pregunte qué desea hacer, diga:
- “**Empty Deleted Items folder**” para eliminar permanentemente todos los mensajes eliminados. Diga “**Yes**” cuando Connection le solicite que confirme la acción.
 - O
 - “**Play deleted messages**” para eliminar permanentemente mensajes uno por uno. Después de escuchar el mensaje, diga “**Delete**” para eliminarlo permanentemente. Para ir al mensaje siguiente sin eliminar el mensaje actual, diga “**Next**”.
-

Verificación de mensajes eliminados

Tal como puede reproducir mensajes nuevos y guardados, puede reproducir los mensajes eliminados. También puede restaurar un mensaje eliminado como mensaje nuevo o guardado.

De forma predeterminada, los mensajes más recientes se reproducen primero. No se puede activar el Menú para tipo de mensajes o especificar un orden de reproducción por tipo de mensaje para los mensajes eliminados.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para verificar mensajes eliminados utilizando el teclado del teléfono

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Revisar mensajes antiguos > Mensajes eliminados**.
- Paso 3** Sigas las instrucciones para administrar un mensaje eliminado después de escucharlo.
-

Para verificar mensajes eliminados utilizando comandos de voz

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection le pregunte qué desea hacer, diga:
- “**Play deleted messages**” para reproducir todos los mensajes eliminados.
 - O
 - “**Play deleted messages from <user name>**” para oír los mensajes hablados eliminados de un usuario de Connection específico.
 - O
 - “**Play deleted <voice messages/e-mails/receipts>**” para escuchar mensajes eliminados de un tipo específico. Tenga en cuenta que Connection reproduce correos electrónicos solo para los usuarios que tienen la opción de texto a voz.

Paso 3 Siga las instrucciones y utilice los comandos de voz siguientes para administrar un mensaje eliminado después de escucharlo:

Acción	Comando de voz
Reproducir mensaje nuevamente	“Repeat”
Reproducir mensaje anterior	“Previous”
Reproducir mensaje siguiente	“Next”
Restaurar como guardado	“Save”
Eliminar mensaje permanentemente	“Delete”
Responder un mensaje	“Reply”
Llamar al remitente ¹	“Call sender”
Reenviar mensaje	“Forward”
Restaurar como nuevo ¹	“Mark new”
Reproducir propiedades del mensaje	“Message properties”

1. No disponible en algunos sistemas.



Administración de mensajes de despacho

Los mensajes de despacho se envían a una lista de distribución de usuarios que están disponibles para responder a problemas, pero solo uno de ellos tiene que responder. Al escuchar un mensaje de despacho, recibe estas opciones:

Aceptar el mensaje	Significa que usted es el único miembro de la lista de distribución que responderá el mensaje. Ya sea que los demás destinatarios hayan escuchado el mensaje o no, las copias del mensaje se quitan de sus buzones de mensajes.
Rechazar el mensaje	Significa que el mensaje se quita de su buzón de mensajes, pero se mantienen copias del mensaje como no escuchadas en los buzones de mensajes de los demás destinatarios que todavía no rechazaron el mensaje. Nota Si todos los demás destinatarios rechazaron el mensaje de despacho, usted tiene que aceptarlo. No se le permitirá rechazar el mensaje.
Posponer el mensaje	Significa que el mensaje se mantiene como mensaje no escuchado en el buzón de mensajes y en los buzones de mensajes de los demás destinatarios que todavía no lo rechazaron.

Cuando uno de los miembros de la lista de distribución acepta el mensaje, Cisco Unity Connection quita las copias de los buzones de mensajes de los demás destinatarios.

Al escuchar los mensajes de despacho, tenga en cuenta lo siguiente:

- Si otro destinatario acepta el mensaje de despacho antes que usted, la copia del mensaje se quita de su buzón de mensajes.
- Cuando rechaza un mensaje de despacho, Connection no lo mueve a la carpeta de elementos eliminados.
- Los mensajes de despacho accionan el indicador de espera de mensaje (MWI) del teléfono. Si otro destinatario acepta un mensaje de despacho, Connection apaga el MWI después de quitar el mensaje de su buzón de mensajes. Es posible que haya un espacio de tiempo entre que se borre el mensaje y que el MWI se apague. Si no encuentra ningún mensaje nuevo después de observar que el MWI se accionó, lo más probable es que haya controlado los mensajes en este espacio de tiempo.
- Cuando configura las reglas de notificación de mensajes para que se incluyan los mensajes de despacho, recuerde que cuando recibe una notificación y llama para recuperar el mensaje, es posible que éste ya se haya eliminado del buzón de mensajes porque ya lo aceptó otro usuario.

Para administrar mensajes de despacho utilizando el teclado del teléfono

Después de escuchar un mensaje de despacho, siga las instrucciones para aceptar, rechazar o posponer el mensaje.

Para administrar mensajes de despacho utilizando comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:
“Dispatch messages”.
- Paso 3** Después de escuchar un mensaje de despacho, siga las instrucciones y utilice los comandos de voz siguientes para administrar el mensaje:

Acción	Comando de voz
Aceptar el mensaje	“Accept”
Rechazar el mensaje	“Decline”
Posponer el mensaje	“Postpone”



Realización de llamadas utilizando comandos de voz

Puede realizar una llamada a otro usuario de Cisco Unity Connection, diciendo el nombre de la persona o la extensión. Por ejemplo, si dice “Call Harriet Smith,” Connection busca la extensión de Harriet en el directorio corporativo y realiza la llamada.

(Tenga en cuenta que para realizar llamadas mediante los comandos de voz, es necesario iniciar sesión en Connection.)

Después de decir un nombre o una extensión, Connection reproduce un nombre o extensión coincidente y realiza la llamada. Si Connection encuentra más de una coincidencia para el nombre o extensión que se ha solicitado, se reproduce la primera coincidencia y Connection le pide que confirme si la persona y la extensión de la persona son correctas. Si no están, diga “No” y Connection reproducirá las otras coincidencias.

Para realizar llamadas utilizando comandos de voz

Paso 1 Inicie sesión en Connection.

Paso 2 Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:

“**Call <Name/alternate name>**” para llamar a un usuario de Connection. (Por ejemplo, “Call Frank Edwards”.)

O

“**Call <Number>**” para llamar a una extensión de Connection. Diga cada dígito individualmente. (Por ejemplo, para la extensión 12345, diga “Call one two three four five” no “Call twelve three forty-five”.)

O

“**Call <Name/alternate name> at <home/work/mobile>**” para llamar a un contacto a un número en particular. (Por ejemplo, “Call Bob on his mobile” o “Call Service Department at work”.)

Paso 3 Cuando Connection dice el nombre o el número de la persona a la que está llamando, usted puede decir “**Cancel**” para detener la última acción sin perder la conexión con el sistema.





Administración de teleconferencias

- [Acerca de la administración de teleconferencias, página 29](#)
- [Lista de teleconferencias futuras, página 29](#)
- [Inicio de teleconferencias inmediatas en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express, página 31](#)

Acerca de la administración de teleconferencias

Puede comprobar las citas y teleconferencias futuras que están programadas en Microsoft Outlook, en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express.

Entre las acciones que puede realizar para administrar teleconferencias, se encuentran:

- Aceptar o rechazar invitaciones a teleconferencias.
- Unirse a una teleconferencia que está en curso.
- Hacer una lista de los participantes de una teleconferencia.
- Oír los detalles de una invitación a una teleconferencia.
- Enviar un mensaje al organizador de la teleconferencia.
- Enviar un mensaje a los participantes de la teleconferencia.
- Cancelar una teleconferencia (solo el organizador de la teleconferencia).
- Iniciar una teleconferencia inmediata en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express.

Lista de teleconferencias futuras

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para realizar una lista de teleconferencias futuras utilizando el teclado del teléfono

Paso 1 Llame e inicie sesión en Connection.

Paso 2 En el menú principal, elija la opción **Teleconferencias**.

- Paso 3** Siga las instrucciones para definir el período de tiempo durante el que desea oír la lista de teleconferencias.
- Paso 4** A medida que cada teleconferencia se incluye en la lista, siga las instrucciones para obtener detalles sobre la teleconferencia y la lista de participantes, sobre cómo enviar un mensaje al organizador o a los participantes, y sobre cómo aceptar o rechazar una invitación a la teleconferencia. El propietario de la teleconferencia también tiene la opción de cancelarla.

Para realizar una lista de teleconferencias futuras utilizando comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:
 “**Play Meetings**” o “**List Meetings**” para detallar la hora, el organizador y el tema de todas las teleconferencias actuales y futuras.
 O
 “**Play Meetings on <date>**” o “**List Meetings on <date>**” para detallar la hora, el organizador y el tema de teleconferencias para un período de tiempo específico.
- Paso 3** Siga las instrucciones y utilice los comandos de voz siguientes para administrar una teleconferencia después de haber escuchado la descripción:

Acción	Comando de voz
Llamar a una teleconferencia en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express	“Join”
Oír la lista de participantes	“List participants”
Oír los detalles del recordatorio de la teleconferencia	“Details”
Grabar un mensaje para enviárselo al organizador de la teleconferencia	“Send message to organizer”
Grabar un mensaje para enviárselo a los participantes de la teleconferencia	“Send message to participants”
Oír la hora, quién es el organizador y el tema de la teleconferencia siguiente en el calendario	“Next”
Oír la hora, quién es el organizador y el tema de la teleconferencia anterior en el calendario	“Previous”
Aceptar una invitación a la teleconferencia	“Accept”
Rechazar una invitación a la teleconferencia	“Decline”
Cancelar una teleconferencia (solo el organizador de la teleconferencia)	“Cancel meeting”

Inicio de teleconferencias inmediatas en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express

Puede iniciar una teleconferencia inmediata en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express, y Cisco Unity Connection lo conecta a la teleconferencia.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para iniciar teleconferencias inmediatas utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Teleconferencias > Iniciar teleconferencias**.
 - Paso 3** Siga las instrucciones para configurar y llamar a una teleconferencia inmediata en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express para la hora actual.
-

Para iniciar teleconferencias inmediatas utilizando comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:
“**Start Meeting**”.
 - Paso 3** Siga las instrucciones para configurar y llamar a una teleconferencia inmediata en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express para la hora actual.
-



Administración de faxes

- [Acerca de la opción Fax, página 33](#)
- [Lista de faxes, página 33](#)
- [Modificación del número telefónico de entrega de faxes, página 34](#)

Acerca de la opción Fax

La opción de fax le permite administrar faxes para que pueda:

- Hacer una lista de los faxes que recibió. Cisco Unity Connection reproduce sólo las propiedades del mensaje de fax, como el remitente, la fecha y la hora.
- Reenviar los faxes que recibió a otro usuario, contacto o lista de distribución de Connection.
- Entregar los faxes que recibió a un equipo de fax para imprimirlos.
- Modificar el número de entrega de faxes (el número telefónico del equipo de fax al que quiere que se envíe el fax para imprimirlo).



Nota

No puede crear un fax a partir de un archivo de la computadora.

Lista de faxes

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para realizar una lista de faxes utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Mensajes nuevos**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para administrar los faxes.
-

Para realizar una lista de faxes utilizando comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:
 “**Play New Fax Messages**” para realizar una lista de los faxes nuevos que recibió.
 O
 “**Play Faxes**” para realizar una lista de los faxes nuevos y antiguos que recibió.
- Paso 3** Siga las instrucciones y utilice los comandos de voz siguientes para administrar un fax después de haber escuchado la descripción:

Acción	Comando
Enviar el fax a un equipo de fax para imprimirlo	“Fax”
Oír quién es el remitente y la hora en que se envió el fax	“Message Properties”
Reenviar un fax a un usuario, contacto o lista de distribución de Connection	“Forward”
Responder un fax (sólo si lo envió un usuario, contacto o lista de distribución de Connection)	“Reply”
Reproducir fax siguiente	“Next”
Reproducir fax anterior	“Previous”

Modificación del número telefónico de entrega de faxes

El número de entrega de faxes es el número telefónico del equipo de fax al que quiere que se envíe el fax para imprimirlo.

Para indicar un número de entrega de faxes, comience con cualquier código de acceso necesario para realizar una llamada externa (por ejemplo, 9). Para números de larga distancia, incluya los códigos de marcado que correspondan; por ejemplo, 1 y el código de área.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para modificar el número telefónico de entrega de faxes utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Configuración de mensaje > Configuración de fax**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para ingresar el número telefónico de entrega de faxes.

Para modificar el número telefónico de entrega de faxes utilizando comandos de voz

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Configuración de mensaje > Configuración de fax**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para ingresar el número telefónico de entrega de faxes.

**Sugerencia**

Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.



Administración de saludos personales

- [Acerca de la administración de saludos personales, página 37](#)
- [Regrabación del saludo actual, página 39](#)
- [Activación y desactivación del saludo alternativo, página 40](#)
- [Modificación de saludos, página 40](#)
- [Reproducción de todos los saludos, página 42](#)
- [Grabación de saludos en otros idiomas con un sistema multilingüe, página 43](#)

Acerca de la administración de saludos personales

Cisco Unity Connection permite grabar hasta seis saludos personales. Puede activar cuantos saludos quiera y especificar por cuánto tiempo desea que el saludo permanezca activado.

Con un sistema multilingüe, usted tiene la opción de proporcionar sus saludos personales en varios idiomas: su propio idioma predeterminado y otros idiomas disponibles en el sistema. Tenga en cuenta que debe utilizar el teclado del teléfono para administrar saludos en otros idiomas que no sean el suyo; no puede utilizar comandos de voz.

Esta sección describe los saludos personales disponibles. Tenga en cuenta que Connection reproduce los saludos que usted activa para la situación correspondiente, mientras algunos saludos cancelan otros cuando se activan.

Saludo normal

Este saludo se reproduce durante las horas hábiles especificadas por el administrador de Connection para la organización o en otras situaciones cuando ningún otro saludo está activado.

El dispositivo no permite la desactivación del saludo normal.

Saludo para horas no hábiles

Active este saludo cuando desea que los llamantes oigan una grabación durante las horas no hábiles que el administrador de Connection especificó para la organización. Por ejemplo, “Lo siento, no estoy disponible para contestar su llamada. Las horas hábiles de la empresa son <horario>”.

Cuando está activado, el saludo para horas no hábiles cancela el saludo normal durante las horas no hábiles.

Saludo alternativo

Active este saludo para un período de tiempo específico cuando desea ofrecer información sobre circunstancias especiales, como cuando está de vacaciones. Por ejemplo, “No estaré en la oficina hasta <fecha>”.

Cuando está activado, el saludo alternativo anula todos los otros saludos.

El administrador de Connection especifica si el sistema transfiere llamantes a su saludo sin hacer sonar el teléfono, si los llamantes pueden omitir su saludo y si pueden dejarle un mensaje cuando el saludo alternativo está activado. La página Saludo alternativo en la herramienta web Asistente de Cisco Unity indica las opciones del llamante activadas por el administrador, si corresponde. Tenga en cuenta que las opciones del llamante no están disponibles cuando un llamante externo u otro usuario de Connection marca su extensión directamente.



Sugerencia

Los otros usuarios de Connection no escuchan su saludo alternativo cuando le envían mensajes por teléfono. Cuando activa el saludo alternativo, cambie el nombre grabado para incluir la información de que no está en la oficina. Su nombre grabado se reproduce cuando los usuarios le envían mensajes y cuando los llamantes lo buscan en el directorio. (Consulte la [sección “Modificación del nombre grabado” en la página 56.](#))

Es posible que Connection reproduzca una instrucción para recordarle que el saludo alternativo está activado después de iniciar sesión por teléfono.

Saludo de ocupado

Active este saludo cuando desea que los llamantes sepan que está usando el teléfono. Por ejemplo, “Estoy en otra línea ahora, deje un mensaje”.

Cuando está activado, el saludo de ocupado cancela los saludos normales, de horas no hábiles y para llamadas internas cuando el teléfono está ocupado.

No todos los sistemas telefónicos proporcionan el soporte necesario para que el saludo de ocupado de Connection funcione. Para obtener ayuda, contáctese con el administrador de Connection.

Saludo para llamadas internas

Active este saludo cuando desea proporcionar información que necesitan saber los colegas. Por ejemplo, “Estaré en la sala de conferencia B hasta el mediodía hoy”.

Cuando está activado, el saludo para llamadas internas cancela los saludos normales y para horas no hábiles y se reproduce sólo a los llamantes dentro de la organización cuando usted no contesta el teléfono.

No todos los sistemas telefónicos proporcionan el soporte necesario para que el saludo para llamadas internas funcione. Para obtener ayuda, contáctese con el administrador de Connection.

Saludo para días feriados

Active este saludo cuando desea que los llamantes oigan una grabación durante un día feriado. Por ejemplo, “Feliz día. No estoy disponible para contestar su llamada. Estaré fuera de la oficina de <fecha> a <fecha>”.

Cuando está activado, el saludo para días feriados cancela el saludo normal durante las horas no hábiles.

Regrabación del saludo actual

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para regrabar el saludo actual utilizando el teclado del teléfono

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En un sistema de un único idioma, en el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Saludos**.
- O
- En un sistema multilingüe, en el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Saludos > <Idioma correspondiente para regrabar saludo actual>**.
- Paso 3** Después de que Connection reproduzca el saludo actual, siga las instrucciones para regrabarlo.
- Para pausar o reanudar la grabación, presione **8**. Para finalizar la grabación, presione **#** o quédese callado por algunos segundos.
-

Para regrabar el saludo actual por teléfono utilizando comandos de voz

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Record my <greeting name> greeting**”.
- Paso 3** Presione **#** cuando termine.
-

Activación y desactivación del saludo alternativo

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para activar y desactivar el saludo alternativo utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** En un sistema de un único idioma, en el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Saludos**.
O
En un sistema multilingüe, en el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Saludos > <Idioma correspondiente para activar o desactivar saludo alternativo>**.
 - Paso 3** Presione # para omitir escuchar el saludo actual.
 - Paso 4** Siga las instrucciones para activar o desactivar el saludo alternativo.
 - Paso 5** Si activó el saludo alternativo, siga las instrucciones para configurar cuándo quiere que se desactive o para dejarlo activado para siempre.
-

Para activar y desactivar el saludo alternativo utilizando comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:
“**Turn on my alternate greeting**” (el saludo queda activado para siempre) o “**Turn on alternate greeting until <date> at <time>**”.
O
“**Turn off my alternate greeting**”.
-

Modificación de saludos

Cuando active un saludo personal, especifique cuánto tiempo desea que se encuentre disponible para su uso. Cisco Unity Connection reproduce el saludo en la situación que corresponda hasta la fecha y la hora especificadas y, a continuación, el saludo se desactiva automáticamente. Por ejemplo, puede configurar que la reproducción del saludo alternativo se detenga el día que vuelva de sus vacaciones.

También puede activar la reproducción continua de un saludo, lo que es útil cuando activa el saludo de ocupado o para horas no hábiles.

Elija uno de los siguientes orígenes para especificar qué escuchan los llamantes cuando se activa un saludo:

Regrabar este saludo	Connection reproduce un saludo grabado. Nota La grabación de un saludo no lo activa.
Saludo del sistema	Connection reproduce un saludo grabado previamente con su nombre grabado, por ejemplo, “Lo siento, <su nombre> no está disponible”. Si no tiene un nombre grabado, Connection utiliza la opción de texto a voz para leer el nombre que aparece en la pantalla. Cuando se activó pero no se grabó un saludo, Connection reproduce un saludo del sistema grabado previamente.

Puede desactivar un saludo cuando quiera. Cuando un saludo está desactivado, Connection no lo reproduce más, aunque no se haya borrado la grabación.



Sugerencia

Si graba un saludo personal y posteriormente configura el saludo para que use el saludo del sistema, la grabación ya no estará disponible por teléfono. Grabe y active un saludo personal nuevo.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para modificar un saludo utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En un sistema de un único idioma, en el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Saludos**.
- O
- En un sistema multilingüe, en el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Saludos > <Idioma correspondiente para modificar saludo>**.
- Paso 3** Connection reproduce el saludo actual. Puede presionar # para omitir escucharlo.
- Paso 4** Siga las instrucciones para elegir el saludo que desea modificar y, a continuación, realizar los cambios. Para pausar o reanudar la grabación, presione 8. Para finalizar la grabación, presione # o quédese callado por algunos segundos.

Para modificar un saludo utilizando comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection le pregunta “What do you want to do”, utilice los siguientes comandos para modificar el saludo y siga cualquiera de las otras instrucciones:

Acción	Comando de voz
Reproducir saludo normal	“Play my greeting”
Reproducir un saludo específico	“Play <greeting name> greeting”

Acción	Comando de voz
Grabar o regrabar el saludo normal	“Record my greeting”
Grabar o regrabar el saludo para horas no hábiles, alternativo, de ocupado, para llamadas internas, o para días feriados	“Record my <greeting name> greeting”
Utilizar el saludo del sistema para el saludo normal	“Use my default greeting”
Utilizar el saludo del sistema para un saludo específico	“Use default <greeting name> greeting”
No utilizar nada para un saludo Los llamantes sólo escuchan un tono que les indica que deben dejar un mensaje.	“Play nothing for my <greeting name> greeting”
Activar un mensaje para siempre	“Turn on <greeting name> greeting”
Activar un mensaje hasta una fecha y hora específicas	“Turn on <greeting name> greeting until <date> at <time>”
Desactivar un saludo	“Turn off <greeting name> greeting”
Ayuda	“Greetings Help”

Para pausar o reanudar la grabación, presione **8**. Para finalizar la grabación, presione **#** o quédese callado por algunos segundos.

Reproducción de todos los saludos

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para reproducir todos los saludos utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En un sistema de un único idioma, en el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Saludos > Reproducir todos los saludos**.

O

En un sistema multilingüe, en el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Saludos > <Idioma correspondiente para oír saludos> > Reproducir todos los saludos**.

Connection reproduce los seis saludos, comenzando por el saludo actual.

Para reproducir todos los saludos utilizando comandos de voz

Paso 1 Llame e inicie sesión en Connection.

Paso 2 Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:
“Play all greetings”.

Connection reproduce los seis saludos, comenzando por el saludo actual. Para cada saludo, Connection le informa si se encuentra activado o desactivado.

Grabación de saludos en otros idiomas con un sistema multilingüe

Con un sistema multilingüe, tiene la opción de realizar sus saludos en varios idiomas. Por ejemplo, si Cisco Unity Connection está configurado para dar instrucciones en francés o en español, podría grabar un saludo normal en ambos idiomas para que las personas que llaman y que hablan dichos idiomas puedan escuchar su saludo en su propio idioma.

Si no graba un saludo en un idioma que proporciona el sistema, Connection reproducirá el saludo del sistema para las llamadas relacionadas con ese idioma. Por ejemplo, si grabó su saludo normal en francés pero no en español, los hablantes de español escucharían el mensaje del sistema, mientras que los hablantes de francés escucharían el saludo en francés que usted grabó.

Tenga en cuenta que cuando elige un idioma en el cual desea grabar un saludo, Connection reproduce las opciones del menú Saludos en el mismo idioma.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para grabar saludos en otros idiomas utilizando el teclado del teléfono

Paso 1 Llame e inicie sesión en Connection.

Paso 2 En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Saludos > <Idioma correspondiente al saludo que grabará>**.

Paso 3 Connection reproduce el saludo actual. Puede presionar # para omitir escucharlo.

Paso 4 Siga las instrucciones para elegir el saludo que desea grabar, y grabarlo.

Para pausar o reanudar la grabación, presione 8. Para finalizar la grabación, presione # o quédese callado por algunos segundos.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para grabar saludos en otros idiomas utilizando comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:
“**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Saludos > <Idioma correspondiente al saludo que grabará>**.
- Paso 4** Connection reproduce el saludo actual. Puede presionar # para omitir escucharlo.
- Paso 5** Siga las instrucciones para elegir el saludo que desea grabar, y grabarlo.
Para pausar o reanudar la grabación, presione 8. Para finalizar la grabación, presione # o quédese callado por algunos segundos.



Sugerencia

Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.



Modificación de ajustes de notificación de mensajes

- [Acerca de la notificación de mensajes, página 45](#)
- [Activación y desactivación de notificación para dispositivos, página 45](#)
- [Modificación de números de teléfono de notificación, página 46](#)

Acerca de la notificación de mensajes

Cisco Unity Connection puede llamar a un teléfono o buscar personas para notificarle sobre nuevos mensajes.

Puede activar o desactivar la notificación y modificar los números de teléfono de notificación para el teléfono de la casa, del trabajo, el celular y el buscar personas.



Nota

Si está utilizando la herramienta web Asistente de Cisco Unity, encontrará más opciones y más dispositivos de notificación disponibles. Consulte la Ayuda en el Asistente de Cisco Unity.

Activación y desactivación de notificación para dispositivos

Puede activar o desactivar la notificación para el teléfono de la casa, del trabajo, el celular y el buscar personas. Desactivar un dispositivo de notificación no elimina sus ajustes.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para activar y desactivar una notificación para dispositivos utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Configuración de mensaje > Notificación de mensajes**.
- Paso 3** Después de que Connection anuncia su estado de notificación, siga las instrucciones para activar o desactivar notificaciones para un buscar personas, teléfono de la casa, del trabajo o celular.
-

Para activar y desactivar una notificación para dispositivos utilizando comandos de voz

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
 - Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Configuración de mensaje > Notificación de mensajes**.
 - Paso 4** Después de que Connection anuncie su estado de notificación, siga las instrucciones para activar o desactivar notificaciones para un buscapersonas, teléfono de la casa, del trabajo o celular.



Sugerencia

Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.

Modificación de números de teléfono de notificación

Puede modificar el número de notificación para el teléfono de la casa, del trabajo, el celular y el buscapersonas.

Al ingresar números de teléfono, no use espacios, guiones ni paréntesis entre los dígitos. Comience con cualquier código de acceso necesario para realizar una llamada externa, por ejemplo, 9. Para números de larga distancia, incluya los códigos de marcado que correspondan; por ejemplo, 1 y el código de área. Use la tecla # para agregar pausas de 1 segundo, según sea necesario.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para modificar números de teléfono de notificación utilizando el teclado del teléfono

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Configuración de mensaje > Notificación de mensajes**.
 - Paso 3** Después de que Connection anuncie su estado de notificación, siga las instrucciones para modificar el número de notificación para un buscapersonas, teléfono de la casa, del trabajo o celular.
Ingrese sólo una extensión cuando usa números de teléfono de dentro de su organización para notificación de mensajes.
-

Para modificar números de teléfono de notificación utilizando comandos de voz

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Configuración de mensaje > Notificación de mensajes**.
- Paso 4** Después de que Connection anuncia su estado de notificación, siga las instrucciones para modificar el número de notificación para un buscapersonas, teléfono de la casa, del trabajo o celular.
- Ingrese sólo una extensión cuando usa números de teléfono de dentro de su organización para notificación de mensajes.

**Sugerencia**

Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.



Modificación de la configuración de una lista privada

- [Acerca de las listas privadas, página 49](#)
- [Creación de listas privadas, página 49](#)
- [Modificación de los miembros de las listas privadas, página 50](#)
- [Modificación de los nombres grabados de las listas privadas, página 52](#)
- [Eliminación de listas privadas, página 52](#)

Acerca de las listas privadas

Puede utilizar listas privadas para crear sus propios grupos de destinatarios de mensajes hablados. Cuando envía un mensaje hablado a una de las listas privadas, todos los destinatarios de la lista reciben el mensaje. Cisco Unity Connection proporciona varias listas privadas para personalizar.

Sólo usted puede enviar mensajes hablados a sus listas privadas. Puede hacerlo utilizando el teclado del teléfono o comandos de voz. No se puede enviar mensajes desde su aplicación de correo electrónico a las listas privadas.

Creación de listas privadas

El administrador de Cisco Unity Connection especifica el número máximo de listas que puede administrar.



Nota

Aunque pueda crear nuevas listas privadas por teléfono, es más fácil hacerlo en la herramienta web Asistente de Cisco Unity.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para crear listas privadas utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Configuración de mensaje > Listas privadas > Oír listas privadas**.
- Paso 3** Determine el número de una lista privada vacía.
- Paso 4** Elija la opción **Cambiar nombres de una lista privada** e ingrese el número de la lista vacía.
- Paso 5** Después de que Connection dice “Private List <Number>”, siga las instrucciones para agregar nombres a la lista.
- Paso 6** Cuando termina de agregar los nombres, elija la opción **Regrabar nombre de la lista** y siga las instrucciones para grabar un nombre para la lista.

Para crear listas privadas utilizando comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Configuración de mensaje > Listas privadas > Oír listas privadas**.
- Paso 4** Determine el número de una lista privada vacía.
- Paso 5** Elija la opción **Cambiar nombres de una lista privada** e ingrese el número de la lista vacía.
- Paso 6** Después de que Connection dice “Private List <Number>”, siga las instrucciones para agregar nombres a la lista.
- Paso 7** Cuando termina de agregar los nombres, elija la opción **Regrabar nombre de la lista** y siga las instrucciones para grabar un nombre para la lista.



Sugerencia

Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.

Modificación de los miembros de las listas privadas

El número máximo de miembros que puede agregar a una lista privada lo especifica el administrador de Cisco Unity Connection. Cualquier usuario o lista de distribución del sistema incluida en el directorio puede ser miembro de sus listas privadas.

Según la configuración de Connection en la organización, puede enviar y responder mensajes de usuarios en sistemas remotos de envío/recepción de mensajes hablados que no están en el directorio. Si es así, también puede incluir estos usuarios, conocidos como contactos remotos, en las listas privadas.

Si intenta agregar un usuario, lista de distribución del sistema o contacto remoto que ya es un miembro de la lista privada, Connection no agrega el miembro a la misma lista nuevamente.

Puede agregar miembros a las listas privadas, revisar y eliminar miembros de éstas.



Nota

Los cambios administrativos en miembros de la lista privada pueden generar una presentación diferente cuando vuelva a ver las listas posteriormente. Ocasionalmente, los cambios administrativos pueden generar incluso la eliminación de algunos miembros de las listas sin aviso. El administrador de Connection le informará antes de hacer los cambios, aunque aún necesite agregar estos miembros nuevamente a las listas en caso de que se quiten inadvertidamente.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para modificar los miembros de una lista privada utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Configuración de mensaje > Listas privadas > Cambiar nombres**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para elegir la lista, cuyos miembros desea cambiar, y para agregar, revisar o eliminar miembros.



Sugerencia

Cuando revisa los miembros de la lista, puede navegar por ellos rápidamente. Presione 3 para eliminar a un destinatario de la lista; presione 7 para ir al nombre anterior, 9 para ir al nombre siguiente; y presione 77 para ir al comienzo de la lista y 99 para ir al final.

Para modificar los miembros de una lista privada utilizando comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Configuración de mensaje > Listas privadas > Cambiar nombres**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para elegir la lista, cuyos miembros desea cambiar, y para agregar, revisar o eliminar miembros.



Sugerencia

Cuando revisa los miembros de la lista, puede navegar por ellos rápidamente. Presione 3 para eliminar a un destinatario de la lista; presione 7 para ir al nombre anterior, 9 para ir al nombre siguiente; y presione 77 para ir al comienzo de la lista y 99 para ir al final.



Sugerencia

Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.

Modificación de los nombres grabados de las listas privadas

Cada lista privada tiene un nombre grabado. Cuando envía mensajes a listas privadas, Cisco Unity Connection reproduce el nombre grabado para que pueda confirmar si envió el mensaje a la lista correcta.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para modificar el nombre grabado de una lista privada utilizando el teclado del teléfono

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Configuración de mensaje > Listas privadas > Cambiar nombres**.
 - Paso 3** Siga las instrucciones para elegir la lista, cuyo nombre grabado desea cambiar, y para regrabar el nombre. Si la lista elegida aún no tiene miembros, debe agregarlos antes de poder grabar un nombre para la lista.
-

Para modificar el nombre grabado de una lista privada utilizando comandos de voz

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
 - Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Configuración de mensaje > Listas privadas > Cambiar nombres**.
 - Paso 4** Siga las instrucciones para elegir la lista, cuyo nombre grabado desea cambiar, y para regrabar el nombre. Si la lista elegida aún no tiene miembros, debe agregarlos antes de poder grabar un nombre para la lista.



Sugerencia

Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.

Eliminación de listas privadas

Aunque pueda eliminar miembros individuales de sus listas por teléfono, no puede eliminar la propia lista. Elimine una lista, incluidos el nombre grabado y todos los miembros de una vez, en la herramienta web Asistente de Cisco Unity.



Administración de la lista de prioridad de envío

- [Acerca de la lista de prioridad de envío, página 53](#)
- [Modificación de la lista de prioridad de envío, página 53](#)

Acerca de la lista de prioridad de envío

Cuando envía un mensaje a un destinatario deletreando parte del nombre, es posible que Cisco Unity Connection encuentre varios nombres que coincidan con los dígitos que usted ingresó. De manera predeterminada, los resultados aparecen ordenados alfabéticamente por apellido (o por nombre de visualización, para las listas de distribución).

La lista de prioridad de envío hace que Connection dé prioridad a ciertos destinatarios que usted define, similar a una lista de “amigos”, y que presente esas coincidencias primero, para que usted pueda encontrar y seleccionar el destinatario que desea más rápidamente. Connection también puede agregar destinatarios a la lista de prioridad de envío de manera automática cuando usted les envía mensajes, y ajustar la prioridad de los nombres de la lista según la frecuencia con que usted les envía mensajes a esos destinatarios.



Nota

El administrador de Connection determina si usted puede revisar y modificar la lista de prioridad de envío, y si Connection agrega nombres a la lista de manera automática según el uso.

Cuando envía un mensaje a un destinatario utilizando los comandos de voz, Connection intenta hacer coincidir el nombre con los nombres del directorio que suenan parecido. Cuando usted define una lista de prioridad de envío, lo más probable es que Connection incluya nombres de la lista que suenan parecido en los resultados de coincidencias. En este caso, la lista de prioridad de envío no afecta el orden en que Connection presenta los resultados de coincidencias; Connection presenta los resultados según el nivel de confianza de coincidencia fonética entre el nombre que usted dice y el nombre del resultado de coincidencia.

Modificación de la lista de prioridad de envío

Puede agregar usuarios, contactos y listas de distribución a la lista de prioridad de envío, revisar la lista y quitar nombres de la lista. La lista de prioridad de envío también puede incluir nombres que Cisco Unity Connection agregó automáticamente según su historial de envío de mensajes.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para modificar la lista de prioridad de envío utilizando el teclado del teléfono

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Configuración de mensaje > Lista de prioridad de envío**.
 - Paso 3** Siga las instrucciones para agregar o quitar miembros de la lista de prioridad de envío. Cuando revisa los nombres de la lista, Connection ordena los nombres alfabéticamente por apellido (para los usuarios y contactos) o por nombre de visualización (para las listas de distribución).
-

Para modificar la lista de prioridad de envío utilizando comandos de voz

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
 - Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Configuración de mensaje > Lista de prioridad de envío**.
 - Paso 4** Siga las instrucciones para agregar o quitar miembros de la lista de prioridad de envío. Cuando revisa los nombres de la lista, Connection ordena los nombres alfabéticamente por apellido (para los usuarios y contactos) o por nombre de visualización (para las listas de distribución).



Sugerencia Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.



Modificación de los ajustes personales

- [Acerca de los ajustes personales, página 55](#)
- [Modificación de la contraseña del teléfono, página 55](#)
- [Modificación del nombre grabado, página 56](#)
- [Modificación del estado del listado en el directorio, página 57](#)

Acerca de los ajustes personales

Los ajustes personales controlan su información como usuario en el sistema de Cisco Unity Connection y algunas de sus opciones para relacionarse con el sistema.

Modificación de la contraseña del teléfono

La contraseña del teléfono de Cisco Unity Connection protege la privacidad de sus mensajes y el buzón de mensajes contra el acceso no autorizado. Puede cambiar la contraseña de teléfono cuando quiera.

Siga las directrices de seguridad proporcionadas por el administrador de Connection cuando modifica la contraseña del teléfono. Normalmente, las contraseñas más cortas se utilizan más fácilmente, pero las contraseñas más largas son más seguras; en especial, cuando se indica una contraseña no trivial. Una contraseña no trivial significa que:

- La contraseña no puede contener su extensión principal ni a la inversa.
- La contraseña debe contener al menos tres dígitos diferentes.
- Los dígitos no pueden ser consecutivos, en orden ascendente ni descendente (por ejemplo, 12345 o 54321).
- No se puede emplear un dígito más de dos veces consecutivas (por ejemplo, 14777).
- La contraseña no puede contener grupos repetidos de tres o más dígitos (por ejemplo, 408510408).
- La contraseña no puede contener representaciones numéricas del nombre, apellido o una combinación de ambos. (Por ejemplo, si se llama Antonio Díaz, no puede utilizar una representación numérica de antoniod, antoniodiaz, adiaz o diaz.)

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para modificar la contraseña del teléfono utilizando el teclado del teléfono

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Ajustes personales > Contraseña**.
 - Paso 3** Siga las instrucciones para ingresar y confirmar una contraseña nueva. Utilice los dígitos de 0 a 9.
-

Para modificar la contraseña del teléfono utilizando comandos de voz

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
 - Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Ajustes personales > Contraseña**.
 - Paso 4** Siga las instrucciones para ingresar y confirmar una contraseña nueva. Utilice los dígitos de 0 a 9.

 **Sugerencia** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.

Modificación del nombre grabado

Se reproduce su nombre grabado con los mensajes que deja a otros usuarios y lo identifica en el directorio. También se lo reproduce con todos sus saludos que usen las grabaciones del sistema y no las suyas.

 **Sugerencia** Los otros usuarios de Cisco Unity Connection no escuchan su saludo alternativo cuando le envían mensajes por teléfono. Siempre que active su saludo alternativo, cambie el nombre grabado para incluir la información de que no está en la oficina.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para modificar el nombre grabado utilizando el teclado del teléfono

-
- Paso 1** Inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Ajustes personales > Nombre grabado**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para grabar su nombre o un mensaje corto.
Para pausar o reanudar la grabación, presione **8**. Para finalizar la grabación, presione **#** o quédese callado por algunos segundos.
-

Para modificar el nombre grabado utilizando comandos de voz

-
- Paso 1** Inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Ajustes personales > Nombre grabado**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para grabar su nombre o un mensaje corto.
Para pausar o reanudar la grabación, presione **8**. Para finalizar la grabación, presione **#** o quédese callado por algunos segundos.

**Sugerencia**

Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.

Modificación del estado del listado en el directorio

Puede elegir dónde será listado en el directorio. Cuando aparece en el directorio, los llamantes que no saben su extensión pueden encontrarlo buscando su nombre.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para modificar el estado del listado en el directorio utilizando el teclado del teléfono

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Ajustes personales > Listado en directorio**. Connection le dice si figura en el listado del directorio o no.
- Paso 3** Siga las instrucciones para modificar el estado del listado.
-

Para modificar el estado del listado en el directorio utilizando comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:
“**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Ajustes personales > Listado en directorio**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para modificar el estado del listado.



Sugerencia

Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.



Modificación del estilo de menú de conversación de Connection

Puede escuchar menús completos o abreviados cuando interactúa con Cisco Unity Connection utilizando el teclado del teléfono. Los menús completos proporcionan instrucciones integrales y los menús abreviados proporcionan versiones abreviadas de los menús completos.

Cuando interactúa con Connection utilizando los comandos de voz, escucha los menús completos.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para modificar el estilo de menú de conversación de Connection utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Configuración de mensaje > Estilo de menú**.
 - Paso 3** Siga las instrucciones para cambiar entre menús completos y abreviados.
-

Para modificar el estilo de menú de conversación de Connection utilizando comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Configuración de mensaje > Estilo de menú**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para cambiar entre menús completos y abreviados.



Sugerencia

Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.





Modificación de ajustes de transferencia de llamadas

- [Acerca de reglas de transferencia de llamadas, página 61](#)
- [Modificación de ajustes para reglas de transferencia de llamadas, página 62](#)

Acerca de reglas de transferencia de llamadas

Las reglas de transferencia de llamadas controlan cómo Cisco Unity Connection maneja las llamadas entrantes indirectas o qué llamantes no marcan directamente para llamarlo (por ejemplo, llamantes que utilizan el directorio para localizarlo). Para llamadas directas (cuando llamantes externos u otros usuarios marcan su número de teléfono personal para localizarlo) los ajustes de transferencia de Connection no se aplican.

Puede elegir responder a las llamadas indirectas o puede dirigir las inmediatamente al correo de voz.



Sugerencia

Para configurar transferencias para llamadas directas a su extensión, contáctese con el administrador de Connection. El teléfono de su escritorio o el propio sistema de teléfono que la organización utiliza puede ofrecer recursos de transferencia que pueden utilizarse para administrar llamadas directas.

Esta sección describe las reglas de transferencia disponibles y cómo funcionan. Tenga en cuenta que Connection obedece la regla de transferencia que usted activa para la situación correspondiente, mientras algunas reglas cancelan otras cuando se activan.

Regla de transferencia estándar

Esta regla de transferencia se mantiene activa durante las horas hábiles que el administrador de Connection especificó para la organización. Si no hay ninguna otra regla de transferencia activada, la regla de transferencia estándar también se mantiene activada durante las horas no hábiles.

El dispositivo no permite la desactivación de la regla estándar.

Regla de transferencia alternativa

Active esta regla de transferencia para un período de tiempo específico durante el cual desee cancelar las otras reglas de transferencia. Por ejemplo, quizás usted desee desviar todas las llamadas inmediatamente al correo de voz cuando está de vacaciones o quizás desee transferir las llamadas a una extensión diferente si está trabajando temporalmente desde otro lugar.

Cuando está activada, la regla de transferencia alternativa está siempre en funcionamiento. Cancela todas las demás reglas de transferencia.

Regla de transferencia para horas no hábiles

Puede activar esta regla de transferencia cuando desee que Connection realice diferentes acciones de transferencia durante las horas no laborales que el administrador de Connection especificó para su organización. Por ejemplo, quizás desee desviar todas las llamadas inmediatamente al correo de voz durante las horas no laborales.

Cuando está activada, la regla de transferencia para horas no hábiles funciona durante las horas no laborales.

Modificación de ajustes para reglas de transferencia de llamadas

Puede elegir que las llamadas indirectas suenen en su extensión o en otra extensión o número de teléfono especificado, o que se transfieran directamente al correo de voz para que su teléfono no suene. Cuando envía llamadas al correo de voz, los llamantes no necesitan esperar mientras el teléfono suena sin ser respondido. El saludo se reproduce de inmediato.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para modificar los ajustes para reglas de transferencia de llamadas utilizando el teclado del teléfono

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia**.
 - Paso 3** Elija la regla de transferencia, cuyos ajustes desea modificar.
 - Paso 4** Después de que Connection anuncia los ajustes de transferencia actuales, siga las instrucciones para activar o desactivar la regla, para cambiar entre transferir las llamadas a un teléfono y al correo de voz, y para modificar el número de teléfono de transferencia.

Para transferir llamadas a un número de teléfono externo, contáctese con el administrador de Connection.



Nota La modificación del número de transferencia no cambia la transferencia de las llamadas a un teléfono o al correo de voz. Connection transfiere las llamadas a su número de transferencia sólo si también especifica que Connection transfiera las llamadas a un teléfono.

Para modificar los ajustes para reglas de transferencia de llamadas utilizando comandos de voz

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija la opción **Ajustes de transferencia**.
- Paso 4** Elija la regla de transferencia, cuyos ajustes desea modificar.
- Paso 5** Después de que Connection anuncia los ajustes de transferencia actuales, siga las instrucciones para activar o desactivar la regla, para cambiar entre transferir las llamadas a un teléfono y al correo de voz, y para modificar el número de teléfono de transferencia.

Para transferir llamadas a un número de teléfono externo, contáctese con el administrador de Connection.



Nota La modificación del número de transferencia no cambia la transferencia de las llamadas a un teléfono o al correo de voz. Connection transfiere las llamadas a su número de transferencia sólo si también especifica que Connection transfiera las llamadas a un teléfono.



Sugerencia Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.



Administración de los números de contacto alternativos

- [Acerca de los números de contacto alternativos, página 65](#)
- [Modificación de los números de contacto alternativos, página 65](#)

Acerca de los números de contacto alternativos

Los números de contacto alternativos permiten ofrecerles a los llamantes la opción de transferir las llamadas a otros números presionando una tecla cuando escuchan su saludo. Un número de contacto alternativo puede ser la extensión para un operador u otro usuario (como un supervisor o colega), o cualquier otro número donde localizarlo a usted o a otra persona.

El administrador de Cisco Unity Connection determina qué teclas pueden presionar los llamantes para transferir las llamadas a números de contacto alternativos; se pueden especificar hasta 12 números de contacto alternativos (uno para cada tecla del teclado del teléfono).

Modificación de los números de contacto alternativos

Para especificar un número de contacto alternativo, comience con cualquier código de acceso necesario para realizar una llamada externa (por ejemplo, 9). Para números de larga distancia, incluya los códigos correspondientes (por ejemplo, 1 más el código de área).



Sugerencia

Cuando especifica un número de contacto alternativo, es conveniente actualizar los saludos para incluir la información (por ejemplo: “En este momento estoy ausente. Deje un mensaje cuando escuche el tono o presione 4 para transferir la llamada a otro representante de ventas”).

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para especificar un número de contacto alternativo utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Números de contacto alternativos**.



Nota Connection reproduce una instrucción para configurar números de contacto alternativos sólo cuando una o más teclas están configuradas para transferir las llamadas a un número de contacto alternativo.

Paso 3 Siga las instrucciones para especificar uno o más números de contacto alternativos. Las instrucciones le indican qué teclas se pueden utilizar para transferir las llamadas a los números de contacto alternativos.

Para especificar un número de contacto alternativo utilizando comandos de voz

Paso 1 Llame e inicie sesión en Connection.

Paso 2 Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:
“**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)

Paso 3 En el teclado del teléfono, elija la opción **Números de contacto alternativos**.



Nota Connection reproduce una instrucción para configurar números de contacto alternativos sólo cuando una o más teclas están configuradas para transferir las llamadas a un número de contacto alternativo.

Paso 4 Siga las instrucciones para especificar uno o más números de contacto alternativos. Las instrucciones le indican qué teclas se pueden utilizar para transferir las llamadas a los números de contacto alternativos.



Sugerencia Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.



Administración de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para manejar llamadas entrantes

- [Acerca de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas, página 67](#)
- [Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas por reglas de transferencia básicas, página 68](#)
- [Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas, página 69](#)
- [Activación y desactivación de conjuntos de reglas individuales, página 70](#)
- [Uso del conjunto de reglas Transferir todas, página 72](#)
- [Reenvío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection, página 73](#)

Acerca de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas

Usted configura los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para que Cisco Unity Connection le transfiera llamadas específicas según la identidad del llamante, la hora del día y el horario de sus teleconferencias, o transfiera las llamadas al correo de voz o a otro teléfono. Las reglas personales de transferencia de llamadas son más avanzadas que las reglas de transferencia básicas (estándar, alternativa y para horas no hábiles) que le permiten configurar ajustes de transferencia básicos.

Puede administrar los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas en la herramienta web Reglas personales de transferencia de llamadas. Una vez que definió los conjuntos de reglas, puede activarlos en la herramienta web o por teléfono. Para obtener más información sobre el uso y la administración de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas, consulte la *Guía del usuario para la herramienta web Reglas personales de transferencia de llamadas de Cisco Unity Connection*.

Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas por reglas de transferencia básicas

Cisco Unity Connection utiliza las reglas personales de transferencia de llamadas para procesar las llamadas solo cuando la regla básica activada (estándar, alternativa o para horas no hábiles) está configurada para aplicar las reglas de transferencia de llamadas en vez de los ajustes básicos.

Para activar y desactivar el uso de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas por una regla de transferencia específica utilizando el teclado del teléfono

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia**.
 - Paso 3** Elija la regla de transferencia estándar, alternativa o para horas no hábiles.
 - Paso 4** Después de que Connection anuncia los ajustes de transferencia actuales, siga las instrucciones para activar o desactivar las reglas personales de transferencia de llamadas.
 - Paso 5** Repita el [Paso 3](#) y el [Paso 4](#) para cada regla de transferencia básica, según corresponda.
-

Para activar y desactivar el uso de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas por una regla de transferencia específica utilizando comandos de voz

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
 - Paso 3** En el teclado del teléfono, elija la opción **Ajustes de transferencia**.
 - Paso 4** Elija la regla de transferencia estándar, alternativa o para horas no hábiles.
 - Paso 5** Después de que Connection anuncia los ajustes de transferencia actuales, siga las instrucciones para activar o desactivar las reglas personales de transferencia de llamadas.
 - Paso 6** Repita el [Paso 4](#) y el [Paso 5](#) para cada regla de transferencia básica, según corresponda.



Sugerencia Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.

Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas

La activación significa que Connection utiliza los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para procesar las llamadas si las reglas de transferencia básicas (estándar, alternativa o para horas no hábiles) están configuradas para aplicar las reglas personales de transferencia de llamadas en vez de los ajustes básicos. La desactivación significa que Connection no utiliza los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para procesar las llamadas incluso si las reglas de transferencia básicas están configuradas para aplicar las reglas personales de transferencia de llamadas. En ese caso, las llamadas se transfieren a la extensión.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para activar y desactivar el uso de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas utilizando el teclado del teléfono

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas**.
- Paso 3** Para la activación, elija la opción para activar las reglas de enrutamiento de llamadas después de que Connection le dice que están desactivadas.
- Para la desactivación, elija la opción **Desactivar reglas de enrutamiento de llamadas**.
-

Para activar y desactivar el uso de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas utilizando comandos de voz

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Ajustes personales > Reglas personales de transferencia de llamadas**.
- Paso 4** Para la activación, elija la opción para activar las reglas de enrutamiento de llamadas después de que Connection le dice que están desactivadas.
- Para la desactivación, elija la opción **Desactivar reglas de enrutamiento de llamadas**.
-



Sugerencia

Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.

Activación y desactivación de conjuntos de reglas individuales

Puede activar sólo un conjunto de reglas por vez por teléfono, y ese conjunto de reglas se activa de inmediato. Cisco Unity Connection reproduce la instrucción de activación sólo cuando hay un conjunto de reglas desactivado.

La desactivación de un conjunto de reglas hace que ese conjunto no pueda estar activo. Connection reproduce la instrucción de desactivación sólo cuando hay un conjunto de reglas activado pero no activo.

Cuando no hay ningún conjunto de reglas definido ni activo, las llamadas se transfieren a la extensión.

Activación de conjuntos individuales

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para activar un conjunto de reglas utilizando el teclado del teléfono

Paso 1 Llame e inicie sesión en Connection.

Paso 2 En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas**.



Nota Connection reproduce la instrucción para activar un conjunto de reglas sólo cuando los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas están activadas para usarlas.

Paso 3 Elija la opción **Activar un conjunto de reglas de transferencia**.

Paso 4 Siga las instrucciones para activar un conjunto de reglas y para determinar la cantidad de días que desea que el conjunto de reglas esté activo.

Para activar un conjunto de reglas utilizando comandos de voz

Paso 1 Llame e inicie sesión en Connection.

Paso 2 Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)

Paso 3 En el teclado del teléfono, elija las opciones **Ajustes personales > Reglas personales de transferencia de llamadas**.



Nota Connection reproduce la instrucción para activar un conjunto de reglas sólo cuando los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas están activadas para usarlas.

Paso 4 Elija la opción **Activar un conjunto de reglas de transferencia**.

- Paso 5** Siga las instrucciones para activar un conjunto de reglas y para determinar la cantidad de días que desea que el conjunto de reglas esté activo.

**Sugerencia**

Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.

Desactivación de conjuntos individuales

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para desactivar un conjunto de reglas utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas > Desactivar un conjunto de reglas de transferencia**.

**Nota**

Connection reproduce la instrucción para desactivar un conjunto de reglas sólo cuando hay un conjunto de reglas que está activado pero no activo.

- Paso 3** Siga las instrucciones para desactivar el conjunto de reglas.

Para desactivar un conjunto de reglas utilizando comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas > Desactivar un conjunto de reglas de transferencia**.

**Nota**

Connection reproduce la instrucción para desactivar un conjunto de reglas sólo cuando hay un conjunto de reglas que está activado pero no activo.

- Paso 4** Siga las instrucciones para desactivar el conjunto de reglas.

**Sugerencia**

Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.

Uso del conjunto de reglas Transferir todas

El conjunto de reglas Transferir todas contiene una sola regla que reenvía todas sus llamadas a un destino específico durante un tiempo específico. El conjunto de reglas Transferir todas es el único conjunto que debe configurarse por teléfono. Cisco Unity Connection activa el conjunto de reglas y lo muestra en la página Conjuntos de reglas de transferencia de llamadas de la herramienta web Reglas personales de transferencia de llamadas.

Cuando activa Transferir todas, éste inmediatamente pasa a ser su conjunto de reglas activo durante el tiempo especificado. Si una llamada transferida no se contesta en el destino Transferir todas, Connection la transfiere al correo de voz.

Activación de Transferir todas

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para activar el conjunto de reglas Transferir todas utilizando el teclado del teléfono

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas**.
 - Paso 3** Siga las instrucciones para transferir todas las llamadas al correo de voz o a un número de teléfono específico, y para determinar la cantidad de días que desea que el conjunto de reglas Transferir todas esté activo.



Sugerencia

Un día termina a las 11:59 p.m., así que la duración de un día quiere decir hasta el fin del día presente (11:59 p.m.), dos días es hasta el fin del día de mañana, y así sucesivamente. Puede ingresar de 1 a 999 días de duración.

Para activar el conjunto de reglas Transferir todas utilizando comandos de voz

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
 - Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
 - Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Ajustes personales > Reglas personales de transferencia de llamadas**.
 - Paso 4** Siga las instrucciones para transferir todas las llamadas al correo de voz o a un número de teléfono específico, y para determinar la cantidad de días que desea que el conjunto de reglas Transferir todas esté activo.

**Sugerencia**

Un día termina a las 11:59 p.m., así que la duración de un día quiere decir hasta el fin del día presente (11:59 p.m.), dos días es hasta el fin del día de mañana, y así sucesivamente. Puede ingresar de 1 a 999 días de duración.

**Sugerencia**

Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.

Desactivación de Transferir todas

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para desactivar el conjunto de reglas Transferir todas utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas > Cancelar transferencia de todas las llamadas a este destino**.

Para desactivar el conjunto de reglas Transferir todas utilizando comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas > Cancelar transferencia de todas las llamadas a este destino**.

**Sugerencia**

Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.

Reenvío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection

Puede reenviar todas las llamadas entrantes a Cisco Unity Connection para que los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas se apliquen a las llamadas de inmediato. Con esta opción, el sistema del teléfono no hace sonar su extensión antes de aplicar los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para localizarlo cuando no hay respuesta.

Activación del reenvío de todas las llamadas

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para reenviar todas las llamadas a Cisco Unity Connection utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para reenviar todas las llamadas a Connection y para determinar la cantidad de días que desea que el reenvío esté activo.



Sugerencia

Un día termina a las 11:59 p.m., así que la duración de un día quiere decir hasta el fin del día presente (11:59 p.m.), dos días es hasta el fin del día de mañana, y así sucesivamente. Puede ingresar de 1 a 999 días de duración.

Para reenviar todas las llamadas a Cisco Unity Connection utilizando comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Ajustes personales > Reglas personales de transferencia de llamadas**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para reenviar todas las llamadas a Connection y para determinar la cantidad de días que desea que el reenvío esté activo.



Sugerencia

Un día termina a las 11:59 p.m., así que la duración de un día quiere decir hasta el fin del día presente (11:59 p.m.), dos días es hasta el fin del día de mañana, y así sucesivamente. Puede ingresar de 1 a 999 días de duración.



Sugerencia

Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.

Cancelación del reenvío de todas las llamadas

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para cancelar el reenvío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection utilizando el teclado del teléfono

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas > Cancelar reenvío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection**.
-

Para cancelar el reenvío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection utilizando comandos de voz

-
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas > Cancelar reenvío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection**.



Sugerencia

Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado * hasta que oiga la instrucción “Voice Command Conversation”.



Modificación de los ajustes de reproducción de mensajes

- [Acerca de los ajustes de reproducción de mensajes, página 77](#)
- [Modificación del volumen de la reproducción de mensajes individuales, página 77](#)
- [Modificación de la velocidad de reproducción de mensajes individuales, página 78](#)

Acerca de los ajustes de reproducción de mensajes

Los ajustes de reproducción le permiten modificar el volumen de reproducción y ajustar la velocidad de reproducción de mensajes mientras los está escuchando.

Modificación del volumen de la reproducción de mensajes individuales

A medida que escucha un mensaje por teléfono, puede ajustar el volumen de ese mensaje, pero el cambio no afecta el volumen de reproducción de otros mensajes.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para modificar el volumen de reproducción de un mensaje individual utilizando el teclado del teléfono

Mientras escucha un mensaje, alterne entre estos ajustes de volumen:

Presionar 5 una vez	Aumenta el volumen.
Presionar 5 nuevamente	Disminuye el volumen.
Presionar 5 nuevamente	Vuelve el volumen a normal.

Para modificar el volumen de reproducción de un mensaje individual utilizando comandos de voz

Mientras escucha un mensaje, utilice las siguientes instrucciones:

Acción	Comando	Tecla
Modificar el volumen	“Louder” o “Softer”	5
Restablecer volumen de reproducción (no disponible en algunos sistemas)	“Reset volume”	N/D

Modificación de la velocidad de reproducción de mensajes individuales

A medida que escucha un mensaje por teléfono, puede ajustar la velocidad de reproducción de ese mensaje, pero el cambio no afecta la velocidad de reproducción de otros mensajes.

Esta sección contiene dos procedimientos. Realice el procedimiento correspondiente, conforme utilice el teclado del teléfono o los comandos de voz.

Para modificar la velocidad de reproducción de un mensaje individual utilizando el teclado del teléfono

Mientras escucha un mensaje, alterne entre los siguientes ajustes de velocidad:

Presionar 4 una vez	Reproducción lenta.
Presionar 4 nuevamente	Reproducción más lenta.
Presionar 6 una vez	Reproducción rápida.
Presionar 6 nuevamente	Reproducción más rápida.

Para modificar la velocidad de reproducción de un mensaje individual utilizando comandos de voz

Mientras escucha un mensaje, utilice los siguientes comandos de voz:

Acción	Comando	Tecla
Reproducción lenta	“Slower”	4
Reproducción rápida	“Faster”	6
Restablecer velocidad de reproducción	“Reset speed”	N/D



Mensajes de difusión

Ocasionalmente, puede recibir un mensaje hablado del administrador de Cisco Unity Connection, del administrador de la red o del personal de administración de la organización, conocido como mensaje de difusión. Los mensajes de difusión son anuncios grabados que se envían a todos en la organización. Por ejemplo, el administrador de Connection puede enviar un mensaje pidiendo a todos los usuarios que cambien las contraseñas de teléfono, o un gerente de Recursos Humanos puede enviar un mensaje para recordar a los funcionarios acerca de la fecha límite de un nuevo paquete de beneficios.

Connection reproduce cualquier mensaje de difusión inmediatamente después de iniciar sesión por teléfono. Debe escuchar cada mensaje de difusión por completo antes que Connection permita la verificación de los mensajes nuevos y guardados o el cambio de las opciones de configuración. Después de reproducir un mensaje de difusión, éste queda permanentemente eliminado. No puede responder ni guardar estos mensajes.

Los mensajes de difusión no accionan el indicador de espera de mensaje del teléfono (por ejemplo, una luz o tono de marcado distintivo cuando levanta el auricular).

Si utiliza la opción de reconocimiento de voz, no puede utilizar un comando de voz para eliminar un mensaje de difusión. En cambio, se le solicita que presione # cuando termine la reproducción del mensaje. Una vez que se eliminó el mensaje, puede seguir utilizando los comandos de voz para reproducir y administrar otros mensajes.





Administración del tamaño del buzón de mensajes

- [Acerca del tamaño del buzón de mensajes, página 81](#)
- [Motivos por los que el buzón de mensajes se puede llenar rápido, página 81](#)

Acerca del tamaño del buzón de mensajes

Un buzón de mensajes lleno puede afectar la velocidad en que Cisco Unity Connection procesa los mensajes. Cuando inicia sesión por teléfono, Connection le notifica cuando el buzón de mensajes está:

- Casi lleno.
- Lleno y ya no puede enviar mensajes nuevos.
- Lleno y ya no puede enviar ni recibir mensajes nuevos.

El administrador de Connection establece los límites de almacenaje de su buzón de mensajes. Sobrepasar estos límites puede impedir que envíe y reciba mensajes.



Nota

Los mensajes de difusión no se incluyen en el tamaño total del buzón de mensajes.

Motivos por los que el buzón de mensajes se puede llenar rápido

Esta sección describe los motivos por los cuales es posible que el buzón de mensajes de Cisco Unity Connection se llene antes de lo esperado. Tenga en cuenta que el administrador de Connection determina el tamaño del buzón de mensajes.

No se puede imponer una política de retención de mensajes

De manera predeterminada, Connection no elimina automáticamente los mensajes después de un determinado tiempo. Esto quiere decir que a menos que el administrador de Connection configure el sistema para imponer una política de retención de mensajes, usted será responsable de administrar el tamaño del buzón de mensajes al revisar periódicamente los mensajes guardados, moverlos, archivarlos o eliminarlos permanentemente.

Si Connection se configuró para imponer una política de retención de mensajes, pregunte al administrador de Connection por cuánto tiempo el sistema almacena los mensajes antes de eliminarlos permanentemente. Puede, entonces, decidir archivar o mover mensajes importantes antes de tiempo. Connection no indica cuándo se impone una política de retención de mensajes, tampoco le advierte antes de eliminar permanentemente un mensaje a causa de tal política.

Las confirmaciones de error de entrega se incluyen en el tamaño total del buzón de mensajes

Cuando recibe confirmaciones de error de entrega (NDR) de mensajes enviados, el buzón de mensajes puede aumentar rápidamente de tamaño, particularmente cuando los mensajes originales incluyen grandes datos adjuntos.

El tamaño total del mensaje incluye el original cuando se reenvían mensajes

Puede recibir mensajes reenviados varias veces, lo que aumenta el tamaño del mensaje. El mensaje original y todas las introducciones grabadas que se agregaron durante el reenvío corresponden al tamaño total del mensaje. Como resultado, su buzón puede exceder el límite, aunque tenga relativamente pocos mensajes almacenados.



Menús telefónicos y comandos de voz de Cisco Unity Connection

Este capítulo contiene los menús, accesos directos y comandos de voz más usados para administrar los mensajes y las opciones personales por teléfono para las diferentes versiones de la conversación de Cisco Unity Connection. Pregunte a su administrador de Connection cuál versión de conversación está configurada para su uso.

- [Menús telefónicos para la conversación estándar, página 83](#)
- [Menús telefónicos para la conversación clásica, página 87](#)
- [Menús telefónicos para la conversación opcional 1, página 90](#)
- [Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo N, página 93](#)
- [Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo X, página 95](#)
- [Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo S, página 97](#)
- [Comandos de voz, página 99](#)

Menús telefónicos para la conversación estándar

Esta sección presenta una lista de teclas para los siguientes menús:

- [Menú principal y accesos directos \(conversación estándar\), página 84](#)
- [Menú Enviar un mensaje y accesos directos \(conversación estándar\), página 84](#)
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(conversación estándar\), página 85](#)
- [Menú Después de mensaje y accesos directos \(conversación estándar\), página 86](#)
- [Menú Grabación \(conversación estándar\), página 86](#)

Menú principal y accesos directos (conversación estándar)

Mientras escucha el menú principal, presione:

Acción	Teclas
Escuchar mensajes nuevos	1
Enviar un mensaje	2
Revisar los mensajes guardados	3 1
Revisar los mensajes eliminados*	3 2
Modificar opciones de configuración	4
Modificar saludo	4 1
Activar o desactivar saludo alternativo	4 1 2
Editar otros saludos	4 1 3
Modificar notificación del mensaje	4 2 1
Cambiar entrega de fax*	4 2 2
Elegir menús completos o abreviados	4 2 3
Modificar contraseña de teléfono	4 3 1
Modificar nombre grabado	4 3 2
Modificar transferencia de llamadas	4 4
Buscar mensajes de un usuario de Connection*	5 1
Buscar mensajes de todos los llamantes externos*	5 2
Buscar mensajes de un llamante externo*	5 3
Escuchar teleconferencias*	6

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Enviar un mensaje y accesos directos (conversación estándar)

Después de grabar y enviar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Enviar mensaje	#
Agregar nombre	9 1
Marcar mensaje como urgente	1
Solicitar confirmación de devolución	2
Marcar mensaje como privado	3
Definir entrega futura	4
Revisar grabación	5
Regrabar	6
Agregar al mensaje	7
Marcar mensaje como seguro	9 3

Menú Durante el mensaje y accesos directos (conversación estándar)

Mientras escucha un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Reiniciar mensaje	1
Reproducir mensaje por número (sólo mensajes guardados)	12
Reproducir mensaje anterior guardado	14
Reproducir mensaje guardado siguiente	16
Guardar	2
Eliminar	3
Responder	4
Responder a todos	42
Devolver llamada al remitente	44
Reenviar mensaje	5
Reproducción lenta	64
Reproducción rápida	66
Modificar volumen*	65
Restablecer volumen al nivel predeterminado*	63
Retroceder mensaje	7
Interrumpir o reanudar	8
Avance rápido	9
Avance rápido hasta el final	#
Alternar estado urgente entre activado y desactivado	18
Omitir mensaje, guardar o restaurar como guardado*	#2
Omitir mensaje, guardar o restaurar como nuevo*	6
Omitir mensaje, guardar como está	##
Enviar correos electrónicos o faxes al equipo de fax para imprimirlos*	68
Reproducir propiedades del mensaje	15
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Ayuda	0

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Después de mensaje y accesos directos (conversación estándar)

Después de escuchar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Reproducir mensaje nuevamente	1
Reproducir mensaje por número (sólo mensajes guardados)	12
Reproducir mensaje anterior guardado	14
Reproducir mensaje guardado siguiente	16
Alternar estado urgente entre activado y desactivado	18
Guardar o restaurar como guardado*	2
Eliminar	3
Responder	4
Responder a todos	42
Llamar al remitente*	44
Reenviar mensaje	5
Guardar o restaurar como nuevo*	6
Retroceder	7
Enviar correos electrónicos o faxes al equipo de fax para imprimirlos*	68
Reproducir propiedades del mensaje	15
Guardar como está	#
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Ayuda	0

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Grabación (conversación estándar)

Utilice las siguientes teclas mientras graba mensajes, nombres o saludos:

Acción	Tecla
Interrumpir o reanudar	8
Finalizar una grabación	#

Menús telefónicos para la conversación clásica

Esta sección presenta una lista de teclas para los siguientes menús:

- [Menú principal y accesos directos \(conversación clásica\)](#), página 87
- [Menú Enviar un mensaje y accesos directos \(conversación clásica\)](#), página 88
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(conversación clásica\)](#), página 88
- [Menú Después del mensaje y accesos directos \(conversación clásica\)](#), página 89
- [Menú Grabación \(conversación clásica\)](#), página 90

Menú principal y accesos directos (conversación clásica)

Mientras escucha el menú principal, presione:

Acción	Teclas
Escuchar mensajes nuevos	1
Enviar un mensaje	2
Revisar los mensajes guardados	31
Revisar los mensajes eliminados*	32
Modificar opciones de configuración	4
Modificar saludo	41
Activar o desactivar saludo alternativo	412
Editar otros saludos	413
Modificar notificación del mensaje	421
Cambiar entrega de fax*	422
Elegir menús completos o abreviados	423
Modificar contraseña de teléfono	431
Modificar nombre grabado	432
Modificar transferencia de llamadas	44
Buscar mensajes de un usuario de Connection*	51
Buscar mensajes de todos los llamantes externos*	52
Buscar mensajes de un llamante externo*	53
Escuchar teleconferencias*	6

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Enviar un mensaje y accesos directos (conversación clásica)

Después de grabar y enviar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Enviar mensaje	#
Agregar nombre	9 1
Marcar mensaje como urgente	1
Solicitar confirmación de devolución	2
Marcar mensaje como privado	3
Definir entrega futura	4
Revisar grabación	5
Regrabar	6
Agregar al mensaje	7
Marcar mensaje como seguro	9 3

Menú Durante el mensaje y accesos directos (conversación clásica)

Mientras escucha un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Reiniciar mensaje	1
Reproducir mensaje por número (sólo mensajes guardados)	1 2
Reproducir mensaje anterior guardado	1 4
Reproducir mensaje guardado siguiente	1 6
Guardar	2
Eliminar	3
Reproducción lenta	4
Modificar volumen*	5
Reproducción rápida	6
Retroceder mensaje	7
Interrumpir o reanudar	8
Avance rápido	9
Avance rápido hasta el final	#
Restaurar como guardado*	# 2
Responder	# 4
Responder a todos	# 4 2
Reenviar mensaje	# 5

Acción	Teclas
Guardar o restaurar como nuevo*	# 6
Enviar correos electrónicos o faxes al equipo de fax para imprimirlos*	# 8
Reproducir propiedades del mensaje	# 9
Omitir mensaje, guardar como está	##
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Ayuda	0

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Después del mensaje y accesos directos (conversación clásica)

Después de escuchar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Reproducir mensaje nuevamente	1
Reproducir mensaje por número (sólo mensajes guardados)	12
Reproducir mensaje anterior guardado	14
Reproducir mensaje guardado siguiente	16
Guardar o restaurar como guardado*	2
Eliminar	3
Responder	4
Responder a todos	42
Llamar al remitente*	44
Reenviar mensaje	5
Guardar o restaurar como nuevo*	6
Retroceder	7
Enviar correos electrónicos o faxes al equipo de fax para imprimirlos*	8
Reproducir propiedades del mensaje	9
Guardar como está	#
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Ayuda	0

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Grabación (conversación clásica)

Utilice las siguientes teclas mientras graba mensajes, nombres o saludos:

Acción	Tecla
Interrumpir o reanudar	8
Finalizar una grabación	#

Menús telefónicos para la conversación opcional 1

Esta sección presenta una lista de teclas para los siguientes menús:

- [Menú principal y accesos directos \(conversación opcional 1\), página 90](#)
- [Menú Enviar un mensaje y accesos directos \(conversación opcional 1\), página 91](#)
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(conversación opcional 1\), página 91](#)
- [Menú Después de mensaje y accesos directos \(conversación opcional 1\), página 92](#)
- [Menú Grabación \(conversación clásica 1\), página 93](#)

Menú principal y accesos directos (conversación opcional 1)

Mientras escucha el menú principal, presione:

Acción	Teclas
Escuchar mensajes nuevos	1
Enviar un mensaje	2
Revisar los mensajes guardados	3 1
Revisar los mensajes eliminados*	3 2
Modificar opciones de configuración	4
Modificar saludo	4 1
Activar o desactivar saludo alternativo	4 1 2
Modificar notificación del mensaje	4 2 1
Cambiar entrega de fax*	4 2 2
Elegir menús completos o abreviados	4 2 3
Modificar contraseña de teléfono	4 3 1
Modificar nombre grabado	4 3 2
Modificar transferencia de llamadas	4 4
Buscar mensajes de un usuario de Connection*	5 1
Buscar mensajes de todos los llamantes externos*	5 2
Buscar mensajes de un llamante externo*	5 3

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Enviar un mensaje y accesos directos (conversación opcional 1)

Después de enviar y grabar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Enviar mensaje	#
Agregar nombre	9 1
Marcar mensaje como urgente y enviar	1 #
Solicitar confirmación de devolución y enviar	2 #
Marcar mensaje como privado y enviar	3 #
Definir entrega futura	4
Revisar grabación	5
Regrabar	6
Agregar al mensaje	7
Marcar mensaje como seguro	9 3

Menú Durante el mensaje y accesos directos (conversación opcional 1)

Mientras escucha un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Retroceder	1
Reproducir un mensaje guardado por número	1 2
Reproducir mensaje anterior guardado	1 4
Reproducir mensaje guardado siguiente	1 6
Interrumpir o reanudar	2
Avance rápido	3
Avance rápido hasta el final	3 3
Enviar correos electrónicos o faxes al equipo de fax para imprimirlos*	3 3 2
Reenviar mensaje	3 3 6
Eliminar mensaje	3 3 7
Responder	3 3 8
Responder a todos	3 3 8 2
Guardar o restaurar como guardado*	3 3 9
Reproducción lenta	4
Reproducción más lenta	4 4
Reproducir propiedades del mensaje	5
Reproducción rápida	6

Acción	Teclas
Reproducción más rápida	6 6
Disminuir volumen*	7
Restablecer volumen*	8
Aumentar volumen*	9
Omitir mensaje, guardar como está	#
Omitir mensaje, guardar como nuevo (mensajes nuevos y guardados)	# #
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Ayuda	0

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Después de mensaje y accesos directos (conversación opcional 1)

Después de escuchar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Volver	1
Reproducir un mensaje guardado por número	1 2
Reproducir mensaje anterior guardado	1 4
Reproducir mensaje guardado siguiente	1 6
Enviar correos electrónicos o faxes al equipo de fax para imprimirlos*	2
Reproducir mensaje nuevamente	4
Reproducir propiedades del mensaje	5
Reenviar mensaje	6
Eliminar	7
Responder	8
Responder a todos	8 2
Llamar al remitente*	8 8
Guardar o restaurar como guardado*	9
Guardar como está	#
Guardar o restaurar como nuevo*	# #
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Ayuda	0

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Grabación (conversación clásica 1)

Utilice las siguientes teclas mientras graba mensajes, nombres o saludos:

Acción	Tecla
Interrumpir o reanudar	8
Finalizar una grabación	#

Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo N

Esta sección presenta una lista de teclas para los siguientes menús:

- [Menú principal y accesos directos \(mapa del teclado alternativo N\), página 93](#)
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(mapa del teclado alternativo N\), página 94](#)
- [Menú Después del mensaje y accesos directos \(mapa del teclado alternativo N\), página 94](#)
- [Menú Grabación \(mapa del teclado alternativo N\), página 95](#)

Menú principal y accesos directos (mapa del teclado alternativo N)

Mientras escucha el menú principal, presione:

Acción	Teclas
Escuchar mensajes nuevos	1
Enviar un mensaje	2
Revisar mensajes guardados y eliminados*	3
Modificar opciones de configuración	4
Buscar mensajes de un usuario de Connection*	51
Buscar mensajes de todos los llamantes externos*	52
Buscar mensajes de un llamante externo*	53
Salir	*
Repetir menú	#
Ayuda del menú principal	0

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Durante el mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo N)

Mientras escucha un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Retroceder mensaje	1
Avance rápido	3
Omitir mensaje, guardar como está	6
Responder	7 1
Llamar al remitente*	9
Cancelar o hacer copia de seguridad	#
Operador	0

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Después del mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo N)

Después de escuchar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Retroceder	4
Guardar como está	6
Llamar al remitente*	9
Reproducir propiedades del mensaje	7 0
Responder	7 1
Reproducir mensaje nuevamente	7 2
Reenviar mensaje	7 3
Responder a todos	7 4
Eliminar	7 6
Guardar o restaurar como guardado*	7 7
Guardar o restaurar como nuevo*	7 8
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Operador	0

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Grabación (mapa del teclado alternativo N)

Utilice las siguientes teclas mientras graba mensajes, nombres o saludos:

Acción	Tecla
Interrumpir o reanudar	8
Finalizar una grabación	#

Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo X

Esta sección presenta una lista de teclas para los siguientes menús:

- [Menú principal y accesos directos \(mapa del teclado alternativo X\), página 95](#)
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(mapa del teclado alternativo X\), página 96](#)
- [Menú Después de mensaje y accesos directos \(mapa del teclado alternativo X\), página 96](#)
- [Menú Grabación \(mapa del teclado alternativo X\), página 97](#)

Menú principal y accesos directos (mapa del teclado alternativo X)

Mientras escucha el menú principal, presione:

Acción	Teclas
Enviar un mensaje	1
Escuchar mensajes nuevos	2
Revisar mensajes guardados y eliminados*	3
Modificar opciones de configuración	5
Buscar mensajes de un usuario de Connection*	8 1
Buscar mensajes de todos los llamantes externos*	8 2
Buscar mensajes de un llamante externo*	8 3
Salir	*
Repetir menú	#
Ayuda del menú principal	0

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Durante el mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo X)

Mientras escucha un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Ir al cuerpo del mensaje	2
Interrumpir o reanudar	3
Aumentar volumen*	4
Retroceder mensaje	5
Avance rápido	6
Disminuir volumen*	7
Reproducción lenta	8
Reproducción rápida	9
Avance rápido hasta el final del mensaje	#

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Después de mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo X)

Después de escuchar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Guardar o restaurar como guardado*	1
Reproducir mensaje por número (sólo mensajes guardados)	1 2
Reproducir mensaje anterior guardado	1 4
Reproducir mensaje guardado siguiente	1 6
Reenviar mensaje	2
Reproducir mensaje nuevamente	2 3
Eliminar	3
Guardar o restaurar como nuevo*	4
Retroceder	5
Guardar como está	6
Responder	7
Cancelar o hacer copia de seguridad	#

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Grabación (mapa del teclado alternativo X)

Utilice las siguientes teclas mientras graba mensajes, nombres o saludos:

Acción	Tecla
Interrumpir o reanudar	8
Finalizar una grabación	#

Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo S

Esta sección presenta una lista de teclas para los siguientes menús:

- [Menú principal y accesos directos \(mapa del teclado alternativo S\), página 97](#)
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(mapa del teclado alternativo S\), página 98](#)
- [Menú Después de mensaje y accesos directos \(mapa del teclado alternativo S\), página 98](#)
- [Menú Grabación \(mapa del teclado alternativo S\), página 99](#)

Menú principal y accesos directos (mapa del teclado alternativo S)

Mientras escucha el menú principal, presione:

Acción	Teclas
Revisar mensajes guardados y eliminados*	3
Modificar opciones de configuración	4
Escuchar mensajes nuevos	5
Enviar un mensaje	6
Buscar mensajes de un usuario de Connection*	8 1
Buscar mensajes de todos los llamantes externos*	8 2
Buscar mensajes de un llamante externo*	8 3
Salir	9
Repetir menú	#
Ayuda del menú principal	0

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Durante el mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo S)

Mientras escucha un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Reenviar mensaje	13
Llamar al remitente*	14
Reproducir mensaje anterior guardado	15
Responder	17
Retroceder mensaje	2
Omitir cuerpo del mensaje	22
Eliminar	3
Avance rápido	4
Omitir mensaje, guardar como está	5
Guardar o restaurar como guardado*	7
Ir al pie del mensaje	8
Avance rápido hasta el final del mensaje	#
Interrumpir o reanudar	*

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Después de mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo S)

Después de escuchar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Reenviar mensaje	13
Reproducir mensaje anterior guardado	15
Responder	17
Retroceder mensaje	2
Reproducir mensaje nuevamente	22
Eliminar	3
Responder a todos	42
Llamar al remitente*	44
Guardar como está	5
Guardar o restaurar como nuevo*	6
Guardar o restaurar como guardado*	7
Enviar correos electrónicos o faxes al equipo de fax para imprimirlos*	8
Reproducir propiedades del mensaje	9
Cancelar o hacer copia de seguridad	*

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Grabación (mapa del teclado alternativo S)

Utilice las siguientes teclas mientras graba mensajes, nombres o saludos:

Acción	Tecla
Interrumpir o reanudar	8
Finalizar una grabación	#

Comandos de voz

Esta sección presenta una lista de comandos de voz y teclas correspondientes para los siguientes menús cuando utiliza el estilo de entrada de reconocimiento de voz:

- [Menú principal \(comandos de voz - disponible sólo en la versión en inglés\), página 99](#)
- [Menú Enviar un mensaje \(comandos de voz\), página 100](#)
- [Menú Durante el mensaje \(comandos de voz\), página 101](#)
- [Menú Durante recordatorio de teleconferencia \(comandos de voz\), página 102](#)
- [Menú Después de mensaje \(comandos de voz\), página 102](#)
- [Acciones universales \(comandos de voz\), página 103](#)

Menú principal (comandos de voz - disponible sólo en la versión en inglés)

Mientras escucha el menú principal, diga o presione:

Acción	Comando de voz	Teclas
Escuchar un tutorial de comandos de voz	“Tutorial”	N/D
Escuchar mensajes hablados, correos electrónicos, faxes, *confirmaciones o teleconferencias*	“Play <voice messages/e-mails/faxes/receipts/meetings>”	N/D
Escuchar todos los mensajes nuevos	“Play new messages”	1
Escuchar todos los mensajes (nuevos y guardados)	“Play all messages”	N/D
Escuchar mensajes hablados nuevos, guardados o eliminados desde un usuario de Connection	“Play <new/saved/deleted> messages from <user name>”	N/D
Enviar un mensaje hablado	“Send a message”	2
Escuchar mensajes hablados, correos electrónicos, faxes* o confirmaciones guardados	“Play saved <voice messages/e-mails/faxes/receipts>”	N/D
Escuchar todos los mensajes guardados	“Play saved messages”	3
Escuchar mensajes hablados, correos electrónicos, faxes* o confirmaciones eliminados	“Play deleted <voice messages/e-mails/faxes/receipts>”	N/D

Acción	Comando de voz	Teclas
Escuchar todos los mensajes eliminados*	“Play deleted messages”	N/D
Escuchar todos los saludos	“Play all greetings”	N/D
Escuchar un saludo específico	“Play <greeting name> greeting”	N/D
Escuchar el saludo normal	“Play my greeting”	N/D
Grabar un saludo nuevo	“Record <greeting name> greeting”	N/D
Grabar el saludo normal	“Record my greeting”	N/D
Activar o desactivar un saludo	“Turn on <greeting name> greeting” “Turn off <greeting name> greeting”	N/D
Utilizar el saludo del sistema predeterminado	“Use default <greeting name> greeting”	N/D
Utilizar el saludo del sistema predeterminado para el saludo normal	“Use my default greeting”	N/D
No utilizar nada para un saludo. Las personas que llaman sólo escuchan un tono que les indica que deben dejar un mensaje.	“Play nothing for my <greeting name> greeting”	
Escuchar la ayuda del menú de saludos	“Greetings Help”	N/D
Escuchar teleconferencias un día específico*	“Play meetings in <date>”	6
Cambiar para utilizar las teclas de marcación por tono temporalmente	“Touchtone conversation”	9
Llamar a usuario de Connection	“Call <user name>” “Call <extension>”	N/D
Llamar a contacto personal o contacto de sistema	“Call <contact name> at <home/work/mobile>”	N/D
Eliminar permanentemente todos los mensajes de la carpeta Elementos eliminados	“Empty Deleted Items folder”	N/D

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Enviar un mensaje (comandos de voz)

Después de enviar y grabar un mensaje hablado, diga o presione:

Acción	Comando de voz	Teclas
Enviar mensaje	“Send”	#
Editar grabación	“Change recording”	N/D
Revisar propiedades del mensaje	“Review message properties”	N/D
Editar destinatarios	“Edit recipients”	N/D
Marcar mensaje como urgente	“Set urgent”	N/D
Cancelar mensaje urgente	“Cancel urgent”	
Marcar mensaje como privado	“Set private”	N/D
Cancelar mensaje privado	“Cancel private”	

Acción	Comando de voz	Teclas
Marcar mensaje como urgente y privado	“Set urgent and private”	N/D
Marcar confirmación de devolución de mensaje	“Set return receipt”	N/D
Cancelar confirmación de devolución	“Cancel return receipt”	
Hacer que Connection entregue el mensaje en fecha u hora futuras	“Future delivery”	N/D
Cancelar entrega futura	“Cancel future delivery”	N/D
Agregar destinatarios adicionales	“Add names”	N/D
Revisar el mensaje grabado y las propiedades del mensaje	“Review message”	N/D

Menú Durante el mensaje (comandos de voz)

Mientras escucha un mensaje, diga o presione:

Acción	Comando de voz	Teclas
Reiniciar mensaje	“Repeat”	1
Reproducir mensaje anterior	“Previous”	1 4
Reproducir mensaje siguiente	“Next”	1 6
Guardar mensaje	“Save”	2
Eliminar	“Delete”	3
Responder	“Reply”	# 4
Responder a todos	“Reply all”	N/D
Reenviar mensaje	“Forward”	# 5
Guardar o restaurar como nuevo*	“Mark new”	# 6
Reproducir propiedades del mensaje	“Message properties”	# 9
Reproducción lenta	“Slower”	4
Modificar volumen*	“Louder” o “Softer”	5
Reproducción rápida	“Faster”	6
Retroceder mensaje	“Rewind”	7
Avance rápido hasta el final	“Skip forward”	#
Interrumpir o reanudar	“Pause” o “Resume”	8
Avance rápido	N/D	9
Restablecer velocidad de reproducción	“Reset speed”	N/D
Restablecer volumen de reproducción*	“Reset volume”	N/D

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Durante recordatorio de teleconferencia (comandos de voz)

Mientras escucha el recordatorio de una teleconferencia, diga o presione:

Acción	Comando de voz	Teclas
Llamar a la teleconferencia*	“Join”	3
Oír la lista de participantes*	“List participants”	5
Grabar mensaje para enviárselo al organizador de la teleconferencia*	“Send message to organizer”	6 1
Grabar mensaje para enviárselo a los participantes de la teleconferencia*	“Send message to participants”	6 2
Oír el recordatorio de la teleconferencia siguiente*	“Next”	9
Oír el recordatorio de la teleconferencia anterior*	“Previous”	7
Aceptar una invitación a la teleconferencia*	“Accept”	4 1
Rechazar una invitación a la teleconferencia*	“Decline”	4 2
Cancelar una teleconferencia (<i>solo el organizador de la teleconferencia</i>)*	“Cancel meeting”	4 2

*No disponible en algunos sistemas.

Menú Después de mensaje (comandos de voz)

Después de escuchar un mensaje, diga o presione:

Acción	Comando de voz	Teclas
Reproducir mensaje nuevamente	“Repeat”	1
Reproducir mensaje anterior	“Previous”	1 4
Reproducir mensaje siguiente	“Next”	1 6
Guardar o restaurar como guardado	“Save”	2
Eliminar	“Delete”	3
Responder	“Reply”	4
Responder a todos	“Reply all”	N/D
Volver a enviar el mensaje original (solamente para NDR)	“Resend”	4
Llamar al remitente*	“Call sender”	4 4
Reenviar mensaje	“Forward”	5
Guardar o restaurar como nuevo*	“Mark new”	6
Retroceder mensaje	N/D	7
Reproducir el mensaje original (solamente para NDR)	“Play original message”	8
Reproducir propiedades del mensaje	“Message properties”	9

*No disponible en algunos sistemas.

Acciones universales (comandos de voz)

Utilice los siguientes comandos o teclas en cualquier momento:

Acción	Comando de voz	Teclas
Cancelar o hacer copia de seguridad	“Cancel”	*
Ayuda del comando de voz	“Help”	N/D
Ayuda del teclado del teléfono	“Touchtone Command Help”	0
Volver al menú principal	“Main menu”	N/D
Colgar o salir del sistema	“End Call” “Goodbye”	N/D
Repetir mensaje u opciones de menú	“Repeat”	N/D
Modificar velocidad de reproducción de la instrucción	“Faster” o “Slower”	N/D
Modificar volumen de reproducción de la instrucción*	“Louder” o “Softer”	N/D
Restablecer velocidad de reproducción	“Reset speed”	N/D
Restablecer volumen de reproducción*	“Reset volume”	N/D

*No disponible en algunos sistemas.



ÍNDICE

A

acceso

Connection **5**

accesos directos

conversación estándar **83, 87**

conversación opcional 1 **90**

mapa del teclado alternativo N **93**

mapa del teclado alternativo S **97**

mapa del teclado alternativo X **95**

activación

conjunto de reglas Transferir todas **72**

conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas individuales **70**

notificación para dispositivos **45**

uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas **69**

uso de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas por las reglas de transferencia básicas **68**

activación y desactivación

de saludos **40**

activación y desactivación del saludo alternativo **40**

adición

contactos remotos a listas privadas **50**

miembros a listas privadas **50**

nombres a la lista de prioridad de envío **53**

administración

confirmaciones **13**

faxes, acerca de **33**

mensajes de despacho **25**

teleconferencias, acerca de **29**

ajustes de reproducción

acerca de **77**

ajustes personales

acerca de **55**

contraseña del teléfono, modificación **55**

estado del listado en el directorio, modificación **57**

nombre grabado, modificación **56**

B

búsqueda de mensajes

acerca de **15**

opción Ir al mensaje **19**

opción Localizador de mensaje **15**

opción Vista de teléfono **16**

buzón de mensajes

acerca de **81**

motivos por los que se llena **81**

notificaciones, lleno **81**

buzón de mensajes lleno

motivos **81**

notificaciones de **81**

C

calendario

administración de teleconferencias, acerca de **29**

lista de teleconferencias futuras **29**

cancelación del reenvío de todas las llamadas a Connection **73**

citas

administración, acerca de **29**

lista de futuras **29**

comandos de voz

- acerca del uso con Connection **3**
- listas **99**
- manejo de mensajes de difusión **79**
- realización de llamadas utilizando **27**
- tutoriales **4**
- uso **4**

confirmación de error de entrega

- acerca de **13**
- administración **13**
- efecto en el tamaño del buzón **82**

confirmaciones

- administración **13**
- tipos **13**

confirmaciones de lectura, acerca de **13**

conjunto de reglas Transferir todas

- acerca de **72**
- activación y desactivación **72**

conjuntos de reglas. *Consulte* conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas

conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas

- acerca de **67**
- activación y desactivación del uso de **69**
- activación y desactivación del uso por las reglas de transferencia básicas **68**
- activación y desactivación individuales **70**

contactos remotos

- adición a listas privadas **50**

contraseña de teléfono

- modificación **55**

conversación

- acerca de **3**
- estilo de menú, modificación **59**
- uso de los comandos de voz **4**
- uso del teclado del teléfono **3**

conversación estándar, menús telefónicos y accesos directos **83, 87**

conversación opcional 1, menús telefónicos y accesos directos **90**

creación

- listas privadas **49**

D

de llamadas. *Consulte* reglas de transferencia de llamadas desactivación

- conjunto de reglas Transferir todas **72**

- conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas individuales **70**

- notificación para dispositivos **45**

- uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas **69**

- uso de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas por las reglas de transferencia de llamadas básicas **68**

directorio

- modificación del estado del listado **57**

E

eliminación

- listas privadas **52**

- mensajes permanentemente **21**

- miembros de listas privadas **50**

envío

- mensajes hablados **6**

- estilo de menú, modificación **59**

F

faxes

- administración, acerca de **33**

- listas **33**

- modificación del número telefónico de entrega **34**

G

grabación

- saludos en idioma predeterminado [40](#)
- saludos en idiomas distintos del predeterminado [43](#)

I

idiomas

- administración de saludos en varios [37](#)
- grabación de saludos en otros [43](#)

inicio de teleconferencias inmediatas en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express [31](#)

inscripción como usuario [1](#)

instrucciones, acerca de [3](#)

L

lista de prioridad de envío

- acerca de [53](#)
- modificación [53](#)

lista de teleconferencias futuras [29](#)

listas

- faxes [33](#)

listas de distribución

- administración de mensajes de despacho para [25](#)

listas de distribución del sistema

- envío de mensajes hablados [6](#)

listas privadas

- acerca de [49](#)
- adición de contactos remotos [50](#)
- creación [49](#)
- eliminación [52](#)
- envío de mensajes hablados [6](#)
- modificación de nombres grabados de [52](#)
- modificar miembros [50](#)

llamada

- Connection [5](#)

llamadas

- cancelación del reenvío de todas a Connection [73](#)
- directas, acerca de [61](#)
- indirectas, acerca de [61](#)
- realización utilizando los comandos de voz [27](#)
- reenvío de todas a Connection [73](#)

llamadas directas, acerca de [61](#)

llamadas indirectas, acerca de [61](#)

M

mapas del teclado alternativos

- menú telefónico S y accesos directos [97](#)
- menú telefónico X y accesos directos [95](#)

mapas de teclado alternativos

- menú telefónico N y accesos directos [93](#)

mensajes

- acerca de eliminados [21](#)
- administración de despacho [25](#)
- búsqueda con la opción Ir al mensaje [19](#)
- búsqueda con la opción Localizador de mensaje [15](#)
- búsqueda con la opción Vista de teléfono [16](#)
- difusión [79](#)
- eliminación permanente [21](#)
- modificación de la velocidad de reproducción de individuales [78](#)
- modificación del volumen de reproducción de individuales [77](#)
- reenvío [11](#)
- respuesta a [10](#)
- verificación [8](#)
- verificación eliminados [22](#)

mensajes de despacho, administración [25](#)

mensajes de difusión [79](#)

mensajes eliminados

- acerca de [21](#)
- eliminación permanente [21](#)
- verificación [22](#)

mensajes hablados
 envío [6](#)
 opciones de entrega especial para envío [6](#)

menús telefónicos
 conversación estándar [83, 87](#)
 conversación opcional 1 [90](#)
 mapa del teclado alternativo N [93](#)
 mapa del teclado alternativo S [97](#)
 mapa del teclado alternativo X [95](#)

modificación
 ajustes para reglas de transferencia de llamadas [62](#)
 contraseña de teléfono [55](#)
 estado del listado en el directorio [57](#)
 estilo de menú de conversación [59](#)
 grabaciones de saludos [40](#)
 lista de prioridad de envío [53](#)
 miembros de la lista privada [50](#)
 nombre grabado [56](#)
 nombres grabados de listas privadas [52](#)
 números de contacto alternativos [65](#)
 números de teléfono de notificación [46](#)
 número telefónico de entrega de faxes [34](#)
 origen de saludos [40](#)
 velocidad de reproducción de mensajes individuales [78](#)
 volumen de reproducción de mensajes individuales [77](#)

N

NDR. *Consulte* confirmaciones de error de entrega.

nombre. *Consulte* nombre grabado o nombres alternativos nombre grabado
 modificación [56](#)

notificación
 acerca de [45](#)
 activación y desactivación [45](#)
 de mensajes de difusión [79](#)
 modificación de números de teléfono [46](#)

notificación de mensajes. *Consulte* notificación

números de contacto alternativos
 acerca de [65](#)
 modificación [65](#)

números de teléfono, modificación de notificación [46](#)

O

opciones de entrega especial para el envío de mensajes [6](#)
 opción Ir al mensaje [19](#)
 opción Localizador de mensaje [15](#)
 opción Vista de teléfono [16](#)
 orígenes de saludos [41](#)

P

política de retención de mensajes, efecto en el tamaño del buzón de mensajes [82](#)
 primera inscripción [1](#)

R

realización de llamadas utilizando los comandos de voz [27](#)

reenvío
 mensajes [11](#)
 todas las llamadas a Connection [73](#)

regla de transferencia alternativa, acerca de [62](#)
 regla de transferencia estándar, acerca de [61](#)
 regla de transferencia para horas no hábiles, acerca de [62](#)
 reglas de transferencia de llamadas
 acerca de [61](#)
 alternativa, acerca de [62](#)
 estándar, acerca de [61](#)
 modificación de ajustes para [62](#)
 para horas no hábiles, acerca de [62](#)

regrabación del saludo actual [39](#)
 reproducción de todos los saludos [42](#)

respuesta

a mensajes [10](#)

revisión de miembros de listas privadas [50](#)

S

saludo actual, grabación [39](#)

saludo alternativo

acerca de [38](#)

activación y desactivación [40](#)

saludo de ocupado, acerca de [38](#)

saludo para días feriados, acerca de [39](#)

saludo para horas no hábiles, acerca de [38](#)

saludo para llamadas internas, acerca de [39](#)

saludos

acerca de [37](#)

activación y desactivación [40](#)

administración de varios idiomas [37](#)

alternativo [38](#)

alternativo, activación y desactivación [40](#)

día feriado [39](#)

grabación [40](#)

grabación en idiomas distintos del predeterminado [43](#)

horas no hábiles [38](#)

llamadas internas [39](#)

modificación del origen de [40](#)

normal [37](#)

ocupado [38](#)

orígenes de [41](#)

grabación actual [39](#)

reproducción de todos [42](#)

sistema, acerca de [41](#)

saludos del sistema, acerca de [41](#)

saludos normal, acerca de [37](#)

T

tamaño del mensaje, efecto en el tamaño del buzón [82](#)

teclado del teléfono

acerca del uso con Connection [3](#)

uso [3](#)

teleconferencias

administración, acerca de [29](#)

inicio de inmediatas en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express [31](#)

lista de futuras [29](#)

tipos de confirmación [13](#)

tutoriales para comandos de voz [4](#)

U

uso

comandos de voz [4](#)

teclado del teléfono [3](#)

usuario, inscripción [1](#)

V

velocidad

modificación de reproducción de mensajes individuales [78](#)

verificación

mensajes [8](#)

mensajes eliminados [22](#)

volumen

modificación de reproducción de mensajes individuales [77](#)

